

# ZARJA The DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 11

NOVEMBER, 1977

VOLUME 49

# Chicago's Mayor Greets the Slovenians







Chicago Mayor, Michael A. Bilandic greeted a capacity crowd at St. Stephen's Baraga Hall on Slovenian Day celebrating the 27th Anniversary of Lud & Corinne Leskovar's Slovenian Radio Program and the historic 1918 Slovenian Independence Day. Speaking to the crowd partly in Croatian, the Mayor expressed his hopes that Slovenian children would follow their ethnic heritage and pursue any dream because all are possible in America.

With Mayor Bilandic on the top left photo are the Leskovars, City Councilman Vito Marzullo who represents the central Slovenian community and Miss Slovenian Day, Magda Simrayh. Below, the Mayor says "Dober večer" to Br. 2 members, Frances Zibert, Mayme Muller and Annie Zorko (seated)

Recipient of the Slovenian Award for 1977 was Rev. Fortunat Zorman, O.F.M., of Lemont, Ill., for 21 years editor of AVE MA-RIA, the only all Slovenian religious publication in America Tony Gaber is on the right.

Photos by P. Wm. Trinko

## ZARJA - THE DAWN

NO. 11

NOVEMBER, 1977

**VOLUME 49** 

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America - Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze Published Monthly except one combined issue, July-August - izhaja vsak mesec razen skupen številke za julij-avgust.

Annual Subscription for non-members, \$6.00 naročnina \$6,00 letno za ne-člane. For Social Members, .40 per month za družabne članice .40 mesečno Publisher: ZARJA, 431 No. Chicago St. Joliet, III, 60432

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editorial Office: 2032 W. Cermak Rd., Chicago, III. 60608 Telephone 847-6679, Area Code 312

### HAPPY BIRTHDAY IN NOVEMBER

National Officers:

Nov. 15 - Lil Putzell, Women's Director, Berwyn, III. Nov. 16 - Marion Marolt, National Auditor, West Allis,

Presidents:

Nov. 7 — Anna Markovich, Br. 10, Cleveland, Ohio Nov. 7 — Rose Trombley, Br. 52, Kitzville, Minn.

Nov. 8 - Margaret Setnikar, Br. 39, Biwabik, Minn.

Nov. 15 - Antonia Kostelec, Br. 64, Kansas City, Kans.

Nov. 21 - Josephine Jacobs, Br. 106, Meadowlands, Pa.

Nov. 24 - Josephine Kassen, Br. 54, Warren, Ohio

Nov. 26 - Antoinette Mestnick, Br. 81, Keewatin, Minn.

Nov. 17 - Adelaide Glavbitz, Br. 63, Denver, Colo.

Secretaries:

Nov. 1 - Mary Klemencic, Br. 96, Universal, Pa.

6 - Dorothy Kastellic, Br. 101, Bedford Hgts., O.

Nov. 8 - Margaret Sitnikar, Br. 39, Biwabik, Minn.

Nov. 19 - Roseanne Piorkowski, Br. 25, Cleveland, Ohio

Nov. 25 — Vera Bajec, Br. 14, Euclid, Ohio

Many Happy Returns of the Day! ......

Do you have these immensely popular Slovenian heritage books?

Milena Gobetz and Breda Lončar, Slovenian Language Manual, Vol. I, \$7, Edward Gobetz and Adele Donchenko, Anthology of Slovenian American

Literature, \$7.

Order from:

Slovenian Research Center 29227 Eddy Road

Willoughby Hills, Ohio 44092. 



**CHRISTMAS** PARTIES & DATES TO REMEMBER

Nov. 12 - ANNIVERSARY DINNER-DANCE, Br. 103, Washington, D.C.

NOV. 27 - DAWN CHORAL CONCERT, Rechar Hall, Euclid, O.

#### CHRISTMAS PARTIES

Dec. 4 - Br. 46, St. Louis, Mo.

Dec. 4 - Br. 50, Cleveland, Ohio

Dec. 7 — Br. 16, So. Chicago, Ill. Crow Bar, 6:30 p.m.

Dec. 7 — Br. 21, West Park, Ohio, West Park Slov. Hall. 6:30

Dec. 3 - Juvenile party, Cleveland branches 1 p.m.

Dec. 11 — Br. 6, Barberton, Ohio 2 p.m. Slovene Center

Dec. 11 — Br. 47, Garfield Hgts, O. — 1:30 p.m.

Dec. 11 — Br. 79; Ennumlaw, Washington, Krain Hall

Dec. 14 - Br. 40, Lorain, Ohio, 6 p.m.

Dec. 18 - Br. 1, Sheboygan, Wis.

Dec, 18 - Br. 2, Chicago, Ill.

Dec. 20 - Br. 54, Warren. Ohio at president's home, 5:30 p.m.

#### CHRISTMAS ADS

are due in the ZARJA office by Nov. 15th, 1977. Thank you. Ed.

## Blessings and Congratulations

## FRANK & MARY DROBNICK

of Euclid, Ohio on their 50th WEDDING ANNIVERSARY, NOV. 23, 1977 from their friends in Ely, Minnesota

## SLOVENIAN ARTICLES FOR SALE

Members and friends of S.W.U. can order the following items from the Home Office:

WOMAN'S GLORY-THE KITCHEN Cookbooks \$4,50 (50¢ postage)

LET'S SING Songbooks, \$1,50 (25¢ postage)

NOTE CARDS, \$1,00 for 10 (25¢ postage)

BUMPER STICKERS 'It's in every S-LOVE-nian!) 50¢ (no postage

TEE SHIRTS (It's in every S-LOVE-nian!) \$5,00, \$4.00 plus 75¢ postage Records, Cassettes, Tapes, from \$5.00 to \$10.00.

Send to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA 431 N. Chicago St.

Joliet, III. 60432

# SEARCH FOR GOD//Rev. Claude Okorn, O.F.M.

We are all familiar with the gold rush. We read about it in our history books. There was a young man who heard about fabulous riches other men were making while digging for gold. He was determined to make a fortune.

He left his home and family and began the journey to the gold fields. By the time he arrived, people told him that just about all the gold had been taken out already. The booming town near the gold field was fast becoming a ghost town. He did not get discouraged. He felt that the others just had not discovered all the gold yet. Every day he would go out with pick and shovel to dig in the earth for the gold.

For years and years he toiled like this. He did find some gold, just enough to keep him alive. He was long from being rich.

Finally he had enough. He was worn out in body and spirit from his years of hard work. He was able to obtain a small bit of land from the government if he would promise to build a house on it and live there for certain number of years. Because he could not afford the wood he built a sod house. He built the house from the chunks of the sod and dirt around his land and lived there the rest of his life. A small garden provided him

with just enough food so he would not starve. He died a poor, broken man who never had a dream come true.

Someone bought his piece of land as a part of a large land purchase. The land is going to be cleared and turned into rich farm land for growing corn. The man who was tearing down the old sod house saw a bright glint in a piece of the sod. It was gold nugget. He dug around a little more and discovered a new very rich vein of gold.

The first man spent his life looking for gold and lived his life in proverty as he spent his days in a sod house with walls rich in gold.

Some of us spend all our time on earth looking for the treasure called happiness. We search it out in places, people and things where others tell us that happiness is. But we soon find that these do not give us true happiness. The happiness our soul needs is God. The soul is not satisfied with anything else. It is sad how often people spend their entire lives on earth searching for God and never finding Him.

We can even receive him into ourselves. We can visit him always in our churches, According to St. Paul: In Him we live, we move and have our existence. God, our happiness is all around us. All we have to do is recognize Him.

# PRESIDENT'S MESSAGE // Mary Bostian

November is here which means winter is around the corner and summer is really over. Let's hope we don't have those heaps of snow as last year.

Oct. 9th was Colorado State Day. I hope they had a great, successful day and best wishes to all of them for the future. Br. 3 in Pueblo had a very interesting affair thanks to Br. 3 president, Mary Guzzol and her committee with the cooperation and assistance of State President, Frances Simonich. I am sorry I could not be present and thank you for your kind invitation. I want to thank all State Presidents for their activities and hope I can encourage you to continue. Most of all, the need is ever-present for new memberships.

Oct. 30th was the date for the 50th anniversary of Br. 13 in San Francisco. I would like to extend my belated congratulations to them and God's blessing on everything they do.

In Ohio-Michigan, we had a State Convention Sept. 11th. It was a beautiful day, interesting and much was accomplished. It was held at the big beautiful back yard of State President Sophie Magayna. She also conducted the meeting. There were the Prisland Cadets and a few of the Baton Twirlers present, so they took part in our Memorial Service for the departed members. The Baton Twirlers also entertained which was a beautiful sight, enjoyed by all. I know all will agree it was a wonderful state convention.

Br. 55 President, Veronica Dolsak attended this year and it was very interesting to her. She said she received many new ideas and will speak on them to her branch members. I wish many others from out-of-town branches would attend and really take advantage of this kind of informal meeting where one learns so much. This time, in the pleasant atmosphere of Sophie's yard, everyone was really able to talk and get to know one another.

Br. 15 is re-organized starting business on a new foot, so to speak. They have a complete new staff of officers and are ready to get going. It was the happiest day I ever had at their celebration and I know that the Branch will succeed. My special thanks to secretary-treasurer, Marie Pabijan.

At this time, I wish to extend special thanks to president Frances Vidmar of Br. 83, Crosby, Minn. for undertaking the Minnesota State Convention held in September I am sure they accomplished a great deal. This is what makes me happy, to have the cooperation of all officers and response by the members. Thanks to all of you in Crosby, Minn. and I am grateful to all branches for attending and making Minnesota again one of the great state conventions.

To each and everyone of you, my wishes for a happy Thanksgiving. Remember to be thankful for our good members — all your sisters. Try to increase the ranks by enrolling more members to make us really strong and your branch a happy and successful one.

This month, I would like to recall someone to you who would have had a birthday this month if she were still with us, Albina Novak, Her birthday was Nov, 5th and she passed on to her eternal reward on April 6, 1971, She was one of most important officers and did much for our organization - more than we can say. She was the organizer of Br. 50 which has celebrated its 45th anniversary a year or so ago. She was National President for 6 years, Secretary for 10 years and Editor of ZARJA for 19 years. Everyone of our older members will never forget dear Albina, I would like to make this suggestion, that now in her birthday month, each member offer a holy mass for her. Attend mass and remember her birthday. I think this would be an extremely nice way to pay a little tribute to her in thanks for all her many years with our organization.

To all birthday and anniversary celebrants in November, a happy day. To those on the sick list, a speedy recovery and we all send our special wishes to friend and former officer, Mary Tomsic of Strabane, Pa. We hope she will soon be well and back on her feet to be with us again soon. Also, our dear friend, Anna Pachak of Pueblo, another pioneer officer is wished the best for continued good health and happiness. We are grateful to each and every one.

Blessings on this holiday to you and yours.

MARY BOSTIAN

## Dear Ladies of Minnesota:

Sincere thanks to all of you ladies, and husbands, too, for extending so many kindnesses and hospitalities to my husband and me while we were attending your State Convention in Crosby and Deerwood. It was such a pleasure meeting and visiting with all of you ladies personally and attending the very great convention, Minnesota State President, Angeline Karish presided over. Also of being present at the Holy Mass, delicious dinner and informative and entertaining program following dinner.

Special congratulations to Frances VIdmar and her Branch 83 members who hosted the convention. They are a small but mighty branch.

Also visited with ladies from Duluth, who told me they are already in the process of planning and preparing for our national convention in 1979, which will be held in Duluth, Minnesota.

One correction on my statement made at the convention: ONE DOES HAVE TO BE A MEMBER OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION TO APPLY FOR A SCHOLARSHIP AWARD.

Thank you Frances and Joe Vidmar publically for hosting my husband, Stan, and I Saturday evening for dinner at one of your fine resorts, and for bringing us to your American Legion Post for music and dancing. The American Legion is very close to our hearts. My husband has been Commander two times of our St. Joseph's Post No. 1080, American Legion and I have been President of our Auxiliary, so we felt very much at home with your friends.

Again Ladies, thank you and will see you all again, Lord willing.

Sincerely,
MARY MAROLT,
National Treasurer

## Pennsylvania Convention in October

The branches of the State of Pennsylvania met Oct. 23rd at Strabane, under the auspices of Br. 71. It was held at the KSKJ Hall with a 1 o'clock meeting and banquet following. A short program was also planned.

Branches from the state of New York and Washington, D.C. were also expected to send representations.

Our community has been very busy especially since the Johnstown flood. One family, the Florjancices, lost their daughter and two grandchildren, the mother and grandmother being our members and we are now in the midst of planning several benefits for them. A dance was also scheduled for Oct. 23. Many of our members were involved in this, too. We hoped for a large turn out. Our deepest sympathy to the family.

My best wishes to the members and Happy Thanksgiving to all.

LUCILLE SMITH, State President

## III.-Ind. Hostesses



Br. 22, Bradley officers and members hosted the annual State Convention. From left: Marie Drassler, Rose (Smole) Barothy of Indianapolis, Ind. (daughter of Br. 22 organizer), a member, charter members Anna Jamnik, Mollie Metschule it and Pres. Mary Rittmanic. (Photo: Marie Malnerich).

## ACTIVITIES

## NO. 1, SHEBOYGAN, WIS.

We had a nice attendance at the September meeting,

More plans and discussions were held for the Junior Department dance October 1st.

Mrs. Marie Prisland made an appeal for membership to the Bishop Baraga Association. The majority of the ladies present responded for this cause. We all pray for Bishop Baraga's canonization which will be forthcoming in the future.

The date for our Christmas dinner combined with our annual meeting was set for December 18th at Al and Al's Restaurant, South 12th Street. Since this date concides with the Party in the Church Hall and no other Sunday is available in December, it was voted to commence with the meeting at 1 p.m. and the dinner will be served at 4:30 p.m. Please be there especially early if you are paying dues.

The officers are inviting each member also each junior member to attend. There will be a nice Christmas program included. For reservations call Dorothy Brezonik at 457-9371 or

2

Margaret Fischer at 457-3931.

The membership drive is on, how about getting a new member?

Anne Modiz, State President of Wisconsin, asked members to attend the State Convention held in Milwaukee, Oct. 23rd.

The president closed the meeting with a prayer and thanked the members for attending.

> MARGARET FISCHER Secretary

#### NO. 2, CHICAGO, ILL.

Our meeting this month was like Indian Summer - exhibarating and inspiring. We feted our birthday celebrants, Anna Ahacic, who is 90 years young, was our special guest. Mrs. E. Melissa baked a beautiful birthday cake for our guest, which we all shared. The following ladies baked cakes and strudels: The mesdames Zorko, Zibert, Zubek, Mladic, Puhek, Pavlin, Brencich, Persa, Leskovar and Blatnik, Father Claude joined us and Father Bernard came in later. I was glad to see some members who have been absent too long. We had a new member, Anna May Washko, present also. Our meetings are getting better and the ladies

are enjoying them more. Many thanks to all for a grand evening.

Some of the following members have been on the sick list: The Mesdames Troha, Pavlin, Sever, Kitz, Schultz, Koscak, Taychman, Kobal, Brencich and Roshay, Hope I have not forgotten anyone. We all wish you a quick recovery and lasting health. Our prayers are with you.

After the meeting, we played games to fatten our Sunshine Fund and the ladies enjoyed it so much, many stayed past their regular bedtime. Please come again, so that we may repeat

I want to thank the ladies of Bradley, Branch No. 22, for an excellent day. It was inspiring, beginning with Mass, through the reception and meeting. We had 13 members attending and all felt it was a day to remember. We shall be happy to entertain you the next time.

A postscript to my vacation column: I want to thank Stanley Kozar of the Chatter-box, for a very pleasant time when I visited there. He was a gracious host to us all.

Remember the Penny Social will be Nov. 10 and we'd like to see you all there.

The holidays are coming and I'm1

ZARJA-THE DAWN



## Jean Simms Pierman - Champ

It was a happy sight on Sept. 11th at the Cleveland Plaza Hotel as 124 athletes in 13 sports were inducted into the Greater Cleveland Sports Hall of Fame. Among those was Jean Simms Pierman, a lefthanded pitcher who played with championship girls' fast-pitch softball teams in her youth. She won particular fame as a strikeout artist.

Once she struck out 21 batters in a no-hit game and she played in numerous city, national and international championships, also starred in basketball and became an excellent bowler after her softball career ended.

Jean still bowls at Justin Lanes and Euclid Shore Bowl in addition to being an active member of Br. 50, Her many sister members are mighty broud of her.

The Simms family is a well-known Euclid family, with her brothers Eddie and Frankie Simms also popular in sports.

Heartiest congratulations, Jean, and many more years of good health and happiness. You're still our champ!

REPORTER

sure that we will be getting involved in our family celebrations, but let us not forget the shut-ins and the aged who are not able to get around. Visit them or send them a card. You will feel better for it, too. Think happy thoughts and you will be happy. See you.

MARY MULLER

## NO. 6, BARBERTON, OHIO

October meeting on the 9th was held at the Slovene Center. I was surprised at the small number of members attending. The next one will be Dec. 11th at 2 o'clock in the Slovene Center, Barberton. We will have a Christmas exchange so bring some small gift. Will also have something afterwards.

MARIE PRISLAND:

# Capsules

## The first woman soldier

Since childhood Deborah Shurtteff wanted to be a soldier. This wish never left her until she was 20 years old; then she enlisted in the U.S. Army in April, 1781 as Robert Shurtteff. No one was aware she was a woman until she was wounded in practice shooting and sent to the hospital. Consequently she was discharged in April, 1783. She then married Benjamin Gamett and later asked the Army for a pension. Since this was an unusual case the Army needed help; permission was sought through the Congress who stalled and deliberated the decision almost 20 years. January 1, 1803 she was granted a 48 dollars pension which was later increased to \$76.80.

Deborah died in 1837.

## A WONDERFUL SLOVENIAN PATRIOT

Robert Dolgan, Editor of a column "PINCH HITTING", in the great Cleveland Plain Dealer Daily newspaper suggested:

"That the Slovenian national anthem be played along with the Star Spangled Banner at all the opening Home Baseball games in Cleveland; That former Governor and Senator, Frank J. Lausche be named Commissioner of Baseball or at least president of the American Baseball League; that Frank Yankovic, the Slovenian Polka King, be hired to play his accordion between innings and, last, but not least, that the Slovenian Klobase be sold at the concession stands.

HURRAH FOR ROBERT DOLGAN!

#### xxXxx

The "longhair" of the family who suddenly had his hair cut, was asked: "How much weight did you lose in that operation?"

"About 130 pounds", he said, "I got my Mother of my back,"

#### xxXxx

Vivian -- Did you notice all those oyster shells over there on the beach? They reminded me when once I got a pearl out of an old oyster.

Sally — You did, eh? Well my sister beat you to it. She once got a real diamond out of an old crab.

#### xxXxx

High heels were invented by a girl who's sweetheart kissed her on the forehead.

We wish all members would send in their dues. It must be paid for the year and that's your responsibility. I would appreciate your help in this matter so I can do my job for you. Send dues to Mary Swaggard, Sec., Br. 6, 506 Wooster Rd., N. Barberton, Ohio 44203 or call me at 745-7501. If I can help you in any way, I will be glad to. Thank you.

We wish all members of all Branches a very Happy Thanksgiving and Christmas, Our get well wishes to the following sick members: Agnes Arko, Mary Spetich, Mary Cerne and Anna Miljevec, Our prayers are with you that you will all soon be well.

Take care and God bless you. Reporter,

MITZI SWAGGARD

#### NO. 12, MILWAUKEE, WIS.

After a summer of varied interests and so many off on vacations, our meetings again are in session. It was good to see so many loyal members at the Sept. meeting. It was a bit early and many lost track of the fact that the 15th was the third Thursday, yet there were enough to start off and get to our business again.

Several of our officers were missing because of a European tour and I was late, but Sophie Stampfel filled in for my reports so as not to hold up the meeting.

Our honorary president, Mrs. Plesko, started with a prayer in Slovenian and the roll call was short, due to the vacationers. Then the various reports we'e given. I came in, in time for discussions and my share of the anniversary progress report. Each committee member gave her account of her responsibility and we were pretty well settled on most of the ideas

We almost forget to elect our delegate but luckily someone reminded me of it in time so Stavia Dobersek won out because of the excellent report so well given at the Sheboygan Convention last year, Congratulations, Stavia, may you continue to serve us so well!!

I was pleased to see Theresa Sukys back in her recording secretary's place as our beloved Chris Boyance has had a rough summer medically and is again in the hospital. Hope she is well taken care of as we miss her and would like to see her back, even if it's just to join in our meetings and social, Pray for her recovery.

I didn't have time to find out just who all the door prizes came from, but there were plenty of them, so quite a number of us went home with one. Thanks to all who donated!

The meeting ended with prayer in English by President Jo Wilhelm and prayers were also said for Mrs. Elizabeth Bevsic who passed away in July. God rest her soul as well as the other deceased members.

Our tables were nicely set by the Twins and the luncheon was donated by them as they had a birthday in July, Donations also toward the lunch were by Mary Rugel and Agnes Gornik who had birthdays in August, Stavia Dobersek, too, helped with the luncheon donation and I brought the birthday cake for my share, Happy Birthday was sung to us "gals" and we all ate and drank with real gusto!

The day just wouldn't be complete without our favorite pasttime so we all enjoyed our favorite games.

Our sympathy to Angela Chaplock's husband and family. God rest her soul.

Here's hoping to see many more of you at the next meeting.

> MARY DEZMAN Secretary

# IN LOVING MEMORY

The late Josephine Blasovich with her husband, John and daughter, Joyce at Br. 16's State Convention in 1970.

It is with deep sorrow that I report the sudden death of our beloved member, Josephine (Jakse) Blasovich on Friday, September 23, 1977.

Josephine was born in Ursna Sela, Slovenija on August 2, 1905 and came to America at the young age of 15. She was married to John Blasovich in 1928. She was preceded in death by 7 brothers and sisters.

She will be greatly missed by her sister members as she attended monthly meetings faithfully as well as all branch sponsored events and was always willing to lend a helping hand at the various functions, She attended the Illinois-Indiana State Convention and was elected a delegate on several occasions, She donated many beautiful handmade items for prizes and gifts so that many of us will treasure these articles as a cherished remembrance of her. It was always a pleasure to greet Josephine for she always had a smile and a cheerful word. In May of 1966, the members selected her as their Mother-of-the-Year, Her membership in our Branch 16 began in December, 1936 and she was a loyal sister all these 41 years.

Josephine led a very busy life tending to the needs of her family, taking care of her beautiful home, and devoting much time to her grandchildren whom she loved dearly. She

Josephine's philosophy in life was to do good unto others. I had called on her many times to pray the rosary for a deceased member whether the wake was near or far, whether the member had been active or inactive, she never refused. She and her husband gave many rides to our members to the wakes and funerals of our deceased members as well as to the monthly meetings, Evidence of her many kind deeds was witnessed by the huge procession which accompanied her to her final resting place. We parted with Josephine at St. Mary's Cemetery with heavy hearts for we know our monthly meetings will never be the same without her.

She is survived by her husband John, daughters, Joan Piazza and Joyce Black, four grandchildren, brother Ivan Jakse in Slovenija and many nieces and nephews.

The following members were honorary pallbearers: Pauline Klobucar, Ann Lustig, Phyllis Perko, Marge Prebil, Zinka Shesek and Gladys Buck.

"Eternal rest grant to her, O Lord, and may the perpetual light shine upon her. May she rest in peace! Amen."

GLADYS K. BUCK, Secretary



#### NO. 16, SO. CHICAGO, ILL.

There was no meeting in August so the members had a lot to discuss at the September meeting. Many of them had participated in The Bishop Baraga Pilgrimage in Lemont. Pauline Klobucar gave a report and passed around the souvenir program for all to see, Our Branch contributed for a sustaining membership in the Baraga Assn.

A letter was read from Illinois

State President Ann Vucko about the convention on October 2 in Bradley, Ill. Helen Gornick was elected our delegate. Anna Lustig took reservations for the dinner and bus ride.

The winners of the Sunshine prizes, of cash and brownies, were Mary Brebrick and Draga Pavlovich. Our president, Marge Prebil, contributes the homemade bakeries each month. A beautiful clown doll donated by Gloria Serapin will be used as a

prize during our Golden Anniversary celebration.

August and September birthdays were celebrated together. Present at the meeting to be serenaded were Josephine Blasovich, Helen Gornick. Anna Lustig and Mary Sasek

Sorry to hear Frances Hafner in California is ill. Also, Frances Grotkowski has been hospitalized with a heart attack. Get well wishes are sent their way. Mary Krznarich spent three weeks in September visiting her sister in Slovenia. She brought back greetings from Mary Skorija who is living there in retirement.

It is with great sadness we report that Josephine Blasovich died suddenly on September 23rd. She had been a very active member and her husband, John, often joined her in our activities. The members gathered at her wake to pray the Rosary. At her funeral Mass in St. George's Church, Father Leonard Bogolin read the prayer of St. Francis which Josephine recited daily. At the conclusion of the service everyone joined in singing the Slovenian song 'Angelsko Češčenje'. Gladys Buck, Pauline Klobucar, Anna Lustig, Phyllis Perko, Marge Prebil and Zinka Shesek were honorary pall bearers. At St. Mary's cemetery, Marge Prebil read the burial rite. Our deepest sympathy is extended to her husband, John and daughters, Joan Piazza and Joyce Black and their families,

MARGE SPRETNJAK, Reporter



NO. 20, JOLIET, ILL. BOWLING NEWS

A short meeting was held Aug. 22nd in the Rival's Club Rooms at 7 p.m.

Officers elected for the season were:

Pres.: Betty Fassiotto, Sec.: Marj Waychert, Treas.: Bernice Plankar, Sec.: Jo Miakar, Cour.: Mille Briski, Serg. At Arms: Ann Sternisha, Pub. Mary Rudman.

Bowling starts at 6:45 sharp so please, girls, try to be there on time.

#### 4 MAN TEAMS No. 1 SLOVENIAN HOME

Lill Andrrson, Jean Fox, Mary Mihelich, Vicki Bernickas, Capt.

No. 2 NORTH WEST REC.

Bernice Plankar, Mary Demick,

Millie Briski, Cathrine Putrich, Capt.

No. 3 CROW'S WEST RECORDS

Donna Fatiganti, Mary Cleveland,

Kay Sukle, Marj Wajchert, Capt.

No. 4 MERICHKAS RES.

Janet Burgen, Louise Hendricks,
Betty Fassiotto, Mary Rudman, Capt.

No. 5 TEZAK FUN. HOME

Dorothy Horvath, Millie Ellena,
Agnes Verbischer, Jo Mlakar, Capt.

No. 6 DAMES FUN. HOME.

Ann Kobe, Ann Sternisha, Mary
Marolt, Marge Gasparich, Capt.

Good buck to Weef to Weef.

Good luck to all of you. This is it for now. I will have more next time, MAY GOD BE WILLING.

MARY RUDMAN

## NO. 20, JOLIET, ILL.

On Sept. 10th, a beautiful wedding was performed, uniting Janice Ruth, the daughter of the assistant secretary of our Home office in Joliet, Jonita Ruth, and George Singletary. It took place at St. Joseph church officiated by Rev. David Stalzer and assisted by our new priest, Rev. Tom Paul, Janice was escorted by her father, Fred Ruth and had four bridesmaids, two of them her sisters, Roseanne and Lorraine. The organist in church was Janice's former teacher, Mrs. Ward, who played a Slovenian melody before mass and later, the original wedding song, Two friends also played guitars as the church was packed to capacity with friends and relatives. Later we met at the Serbian Hall for a fitting reception. The new couple honeymooned in New York. We all thank God who gave them such happiness and wish it will last for the rest of their lives.

The bride, Janice is my granddaughter, so it is easy to report on this affair. She is a teacher of the deaf, recently at Shorewood.

Thanks to the numerous friends

\*

# Janice is Bride



Mrs. George Singletary

who attended, among them Mr. & Mrs. Lud Leskovar (our Editor) and Mr. & Mrs. Tony Gaber (our Vice-President) of Chicago.

Congratulations also to our secretary Agnes Lovati and her husband, Al, whose son, Albert was married to Camella Greenhous. Blessings on the newlyweds.

# We had a happy time in Bradley

It was a beautiful day on Oct 2nd when our members drove to Bradley Ill. for the Ill. Ind. State Convention. We met at the SWU. Home Office and soon were riding along to our destination. We were there greeted warmly by the Scribe, Margaret Planton who was dressed in costume. We had coffee and rolls in their church hall and met all the other guests. Soon afterwards we went into the beautiful St, Joseph's church for the mass, What a magnificent church it is. We never expected to see such a structure and beautiful altars, etc. It was very nice to be greeted with a Slovenian song played on the organ and then at the end another Slovenian hymn, Angelsko Češčenje, played by the Sister-Organist and sung by all the crowd. It was a pleasure to hear their pastor, Rev. James McDermott, greet us with "Dobro jutro". He is not Slovenian, as you can see by his name, but gave us quite a bit of the history of the Bradley community and parish and the part that the Slovenian people played in settling here and getting their own church almost 75 years ago, For some time, Fr. McDermott lived in Lemont and knows our Slovenian Franciscans, especially Fr. Alexander Urankar, We thank him for his kind words. After mass we drove the few blocks to Marty's Steak House where we enjoyed a banquet dinner.

Br. 22 President, Mary Rittmanic, welcomed all and messages were read by State President, Ann Vucko. A brief history of the branch was given by Mrs. Planton, Delegate reports were very interesting. Our Br. report was given by Secretary, Agnes Lovati who told of the activities during the past year: Heritage Day on June 12th was attended by 4000 guests, also we had a Polka Mass (every year), the junior picnic, Halloween Dance, the Grand Opening of the Home Office and other events of the community and church. We also heard from the National Secretary who gave full details on all that surrounded her first year in office. It was a year to be continually on the alert until the work was completed. Her aid has been the National Treasurer, Mary Marolt who is also the treasurer of our branch

Mary is well liked among us, and tho she is not Slovenian, she is one of us, Her husband is Stan Marolt, the Township Auditor and her mother in law, Johanna Marolt is our long time member. All other delegates and officers were very interesting.

Our Editor, Corinne Leskovar told of the work and progress of the ZARJA which is so much in demand every month among us and inspiring us to work for new members. Our Rev. Claude Okorn came in late and we welcomed him heartily. He spoke urging cooperation among us and was applauded for his remarks.

We are very grateful to members of Br. 22 for all their work. We will never forget your generosity and hope you will be successful to attain many more members and expand your work in the future. Good luck to you.

Thanks to Marie Malnerich, Mary Ann Horvat and Susan Deyton who wore their Slovenian National costumes to Bradley.

We regret losing a member, Mary Cohil who was the secretary of St. Gen's Lodge KSKJ for 34 years. She was a hard worker for the society, church and community. She made many pieces of hand-work which was sold for the church. I remember how she and I visited many sick members in the hospitals. She is survived by a daughter, Marge Gasperich, three granddaughters, three sisters and is preceded in death by a grandson, Frank Gasperich, Jr. who was killed in Vietnam action in 1971. To her many relatives, our condolences and may she rest in peace.

Mr. Albert Metesh also passed away. He is survived by his wife, two daughters, a son, five sisters among whom are Marie Malnerich and Agnes Troutman, our members.

Our condolences to Mary Anne Sochan and family who lost her father suddenly, Mr. Sochan was the owner of the Home Office building previously.

Mr. & Mrs. Charles Klein celebrated their 30th wedding anniversary in August. Mary Klein is a member of long standing, she was a cadet as were her sisters. Her mother was Mrs. Bostjancic. They have three children and two grandchildren and were married at St. Joseph's by Msgr. Butala

Dorothy Shukley and her husband also celebrated their wedding anniversary

A baby boy was born to Terry Dodge, Congratulations. The mother is the daughter of Theresa Sepich of Rockdale.

Get well card was mailed to Cath. Mrzlock. Our wishes for a speedy recovery also to Millie Hrvatin and to Mrs. Josephine Tezal (Dick's wife) who was in the hospital with a broken ankle.

From the last report, the names of Ann Horvat, Agnes Trautman and Lil Berge were ommitted. Sorry and our sincere thanks to you all.

Br. 20 Slovenian Dancers were gettiing ready to perform in Chicago on Oct. 22nd for the annual Slovenian Day Festival celebrated by Lud and Corinne Leskovar for their Radio anniversary. We hear the program over

## COLORFUL GROUP





At the State Convention last month in Bradley, III., Br. 22 scribe, Margaret Planton and restaurant hostess welcomed all in colorful native costumes. Joliet members Marie Malnerich, Mary Ann Horvat and Susan Deyton also dressed up in their Slovenian outfits.

Top photo: Margaret, Susan, Mary Ann, Marie with restaurant owner;

Lower: Another pose by the group. The dinner was held at Marty's Steak House, Marie took the photos.

Radio Station WOPA on Sundays at 8 p.m. The Br. 20 Dancers are under the direction of Magda Simrayh who was named Gospodična of Slovenian Day. Congratulations.

On Nov. 12th St. Joseph's school will hold their annual "Evening in Slovenia" dance at the Park Hall with Bob Dolzak's orchestra. For the intermission, our Slovenian dancers will entertain. Many of them are graduates of St. Joseph's school and are happy to help out for this cause. All the proceeds go to the parish

school, Everyone is invited to spend an Evening in Slovenia Nov. 12th. Come and enjoy yourselves and to put a little fun into your lives, try dancing!

Sincere our meeting will now be held every third Sunday of the month, you are asked to try to attend them all. It will be to your advantage to see what is going on. Please be interested

> See you all soon, JOSEPHINE ERJAVEC

#### NO. 21, WEST PARK, OHIO

Our branch will hold the yearly meeting and Christmas party on Wednesday evening, Dec. 7th at the West Park Slovene Hall, 4583 W. 130th St. at 6:30 p.m. Prizes for our games will be greatly appreciated. It's the duty of each and every member to attend in order to contribute her ideas or advice for future plans.

Dues: This is the most important subject for secretaries during the month of December. Are you up to date in your payments? The catching up time is here. The brighter thing in December is the fact that numbers of members send in their dues for the next year. Let's turn over a new leaf in 1978 and do the same.

To the sick, get well soon. To those who have birthdays, wishes for happiness and health.

Circle the date Dec. 7th for a most enjoyable evening with us.

Best wishes for health and happiness.

STELLA DANCULL

#### NO. 23, ELY, MINN.

Hoping all had a pleasant summer and enjoyable vacations.

Now winter is nearing and that means meetings. Our Dawn Club meeting was held on the 10th of Sept, at the St. Anthony Church Hall with Angela Mobilia presiding. The main discussion was the Christmas Party and further details will be in the Dec. issue of ZARJA.

Sorry we couldn't get to the Crosby Minnesota Zveza Day but due to the US steel strike, the ladies just could not make it this time. Also, some of the women had other plans. I know we missed a good time,

Our sympathies to the families of Mrs. Katherine Spreitzer and Julia Rus on the loss of their mothers. May they rest in peace.

To our sick members and shut ins, a speedy recovery. M.Z.

## TO YOUR HEALTH!

## What is blood pressure?

BLOOD PRESSURE is the amount of force required to circulate the blood through the body. The blood pressure is measured in two levels, that is, when the heart is contracting (systolic) and when it is relaxing between contractions (diastolic). The average systolic blood pressure is about 120 millimeters of mercury, whereas, the average normal diastolic pressure is about 80 millimeters of mercury. This is written as 120/80 or 120 "over" 80.

When the diastolic pressure reaches 90 or higher it is said to be elevated. High blood pressure is called HYPERTENSION.

The cause of high blood pressure is not known however, it is thought to be due to narrowing of certain blood vessels and may be related to kidney disorders.

It is estimated that about 10% of the adult US population has high blood pressure. It is called the "silent killer"; usually people are not aware that they have it.

Usually high blood pressure appears in the 30's and it is more common as we get older. Most studies have indicated that high blood pressure often runs in the family.

What are the symptoms of high blood pressure? One of the big problems of high blood pressure is its lack of symptoms. Headache, easy fatigue, shortness of breath and dizziness can occur with high blood pressure. A physician's examination would determine if high blood pressure is present.

High blood pressure causes heart and blood vessels to work harder. The elastic vessels are overstretched by high blood pressure and the elastic walls begin to lose their ability to stretch. Blood vessels in the brain may burst when their walls become weakened, causing a "stroke" in the brain. Damage can also be incurred in the kidneys as the tiny arteries in these organs are damaged by the pressure.

How is high blood pressure treated? Treatment consists of medication, and it may require more than one medication, weight reduction and a diet low in salt.

Some rules to follow in order to live with high blood pressure and add years to your life are:

- 1. Get plenty of relaxation (avoid exhaustion),
- 2. Settle problems and do not worry,
- 3. Avoid alcohol and tobacco,
- 4. Adequate sleep (including an afternoon nap) is necessary,
- 5. Follow your doctor's orders.

NEŽKA GABER, R.N.

## NO. 24, LA SALLE, ILL.

Mrs. Marie Pyszka of Chicago, Ill., formerly of LaSalle, brought 18 beautiful hand-made roses to my home to be distributed to our ill and infirm members in memory of her mother, Mrs. Mary Gergovich, Mrs. Gergovich was one of the charter members of Br. 24. These roses were specially made and we are very grateful for Marie's thoughtfulness in sending them to us. Thanks to Marie also for the lovely letter she sent with the gift.

Pies. Mary Grame, and Yours Truly visited our older members on Sept. 20th and made the presentations. The sick members are Mmes, Jennie Krultz (Turtle Creek), Mary Janko, Theresa Terselic, Catherine Spitzmil-

ler, Anne Frankovich. We visited also and presented a rose to Mmes. Paul Ferentchak Josephine Omahen, Agnes Bartley, Jennie Herskovich, Alex Sever, Ann Planton, Mary Predancich (Peru), Mary Furar and Mrs. Frank Jakse, We had a card signed and sent to Mrs. Pyszka from all these ladies.

> A dream come true was given to us in Lemont, Ill, on Braga Day, It was real and more blessings and graces were given not only to me, but to all who felt as I did, what cannot be described. Just a complete new world seemed to open up with true faith and God's blessing on all of us. O heavenly God, the Father Almighty has given to us Slovenians a special gift in the man, Frederic Baraga. He has given us permission

## ORDINATION

Reverend Thomas L. Paul will be ordained a priest for the Diocese of Joliet at 12 noon on Saturday, November 5, at St. Joseph Church, Reverend Paul is the son of Mr. & Mrs. Stephan Paul, 209 Ingalls Ave. He has one brother. Robert, of Downers Grove, Ill, and two sisters: Mary of Joliet, and Mrs. Philip (Roseanne) Wichmann of Downers Grove His grandmother is Mrs. Frank Paul Sr. also of Joliet. A life long resident, Reverend Paul attended St. Joseph Grade School, and Joliet Catholic High School graduating from there in 1969. In September of 1969, he began his studies for the priesthood at Saint Charles Borromeo Seminary, Lockport. He attended classes at the College of St. Francis in Joliet and Lewis University Lockport, Preparation for the priesthood continued at the College of St. Thomas, St. Paul, Reverend Paul graduated from there in 1973 with a degree in English Literature, Reverend Paul then studied at St. Thomas Seminary, Denver, Colo, from 1973-1977. While there he served as both secretary and president of the student body. In June of 1977 he received a Master of Divinity

Reverend Paul was ordained a deacon in April of 1976. He has served for two years as the Adult Education Director at Lowry Air Force Base. He also has served as a chaplain at the University of Colorado Medical Center.

In the Joliet Diocese he has worked at his home parish, St. Joseph's, as well as, St. Joan of Arc, Lisle and St. Thaddeus, Joliet. At the present time he is assigned to St. Liborius Parish, Steger, Ill.

The Most Reverend Daniel Kucera O.S.B. will perform the ordination. Father Paul will celebrate his First Mass at 4:00 p.m. Sunday, November 6, at St. Joseph Church, Joliet. A reception will follow from 6:00-10:00 at St. Joseph Park Hall. All relatives and friends are invited to both the ordination and First Mass, and to the reception Sunday night. Fr. Paul as well as his mother, is a member of the Slovenian Women's Union, Br. 20. Our heartiest wishes.

to love, honor and obey His commandments. The world has not changed, only the people have changed. We need more faith and love as was demonstrated at Baraga Day, The candles must be lighted - there is too much darkness.

We are very grateful to have our LaSalle native, Rev. Bernard Horzen at St. Bede in Peru. He is a great man, well-educated and a true apostle of Christ. We must always pray for our beloved Fr. Horzen that God keeps him very close to Him and blesses him. We also thank Fr. Horzen for taking part in Baraga Days celebration.

I cannot forget the beauty and pageantry of the procession with the Indians and their young pastor, Fr. John, their guardian and leader, They participated in every event, dressed in their best finery. They are real Americans and have wonderful characters. There were grandparents, parents and children, The Indian head-dresses they wore were very beautiful. Their prayers and devotion at the mass was something to behold

A crowd of about 4,000 people participated in the evening Candlelight Procession and again on Sunday for the outdoor mass. It was pleasing to see so many Slovenian Catholics from all over in the midwest, Canada and far off states attending. Sunday morning, most beautiful was the sight of so many wearing the traditional dress of our ancesters. Men, children, and many, many ladies, graced the scene in their colorful parade outfits. Pictures were taken by the hundreds. We do not lack much in our traditions, and can be just as proud as any people on the face of the earth.

The First Sunday in Oct. we attended the Bradley State Convention. We had a marvelous time and only wish that more would attend these events. We could pool our cars and take groups in buses - but we must all make more effort to be well-represented. Many Illinois branches came by bus and cars.. The mass at St. Joseph's church was beautiful and the dinner superb. We can only say, Thank you, Bradley, for a wonderful day. Let us always attend our Zveza affairs and learn something worthwhile

MARY PILETIC

## NO. 26, PITTSBURGH, PA.

With the fall months ahead of us we the officers hope that the summer was healthful and pleasant for all you, our members.

The first meeting was held in Sept. and was a great success with a good attendance which we hope will act as a precedent for the future.

We regret to say that we lost a member through death. Rose Fabec died July 26th. This fine woman will be greatly missed by our Slovenian community. She has done a great deal during the past years to promote the Slovenian culture and heritage. Our sympathy is extended to her sisters and brothers. May her soul rest in peace.

Congratulations to Yvonne Takacs and her husband on the birth of a

## OVER 70 CLUB - OVER 70 CLUB -**OVER 70 CLUB**

Mary Gasser, 219 Division St., Port Washington, Wis. Frances Vicich, 1309 N. 13th St. Sheboygan, Wis. Josephine Dolinar, 5157 So. Kostner, Chicago, III 60632 Nov 23, 1896 Br. No. 2 Barbara Frank, 2039 W. 23rd St. Chicago, III, 60608 Catherine Gyura, 2214 S. Hoyne, Chicago, III. 60608 Cecilia Horvath, 5601 S. Neenah Ave., Chicago, III. Frances Mismash, 2630 Poplar, Pueblo, Colo, 81004 Angela Perko, 2229 Spruce St. Pueblo, Colo, 81004 Anna Slabodnik, 2224 Pine, Pueblo, Colo, 81004 Theresa Starr, 2011 Oakland, Pueblo, Colo. Rose Medvescek, 4865 W. 72nd St. Indianapolis, Ind. Betty Pribula, 515 Main St. Forest City, Pa. 18421 Katherine Zigon, Box 538, Forest City, Pa. 18421 Barbara Conjar, 339 N. Front St., Steelton, Pa. 17113 Mary Izanec, 5255 Ridgebury, Cleveland, Ohio 44124 Mary Maurich, 20157 S. Lake Shore, Cleveland O. 44123 Nov. 23, 1902 Br. No. 10 Mary Rudman, 2081 E. 224 St., Cleveland, Ohio 44117 Mary Strancar, 833 E. 156 St., Cleveland, Ohio, 44110 Frances Tomsich, 1982 Brokdale Rd, Richmond Hts. Mary Vukcevic, 823 E. 149th St. Cleveland, Ohio Helen Kunich, 5503 McCandess Ave., Pittsburg, Pa. 15201 Nov. 17, 1903 Br. No. 26 Carolina Kaliope, 2213 E. 290th St. Wickliffe, O. 44092 Nov. 4, 1901 Br. No. 32

Mary Dorcic, 1114 S. 19th St., Harrisburg, Pa. 17104 Nov. 24, 1898 Br. No. 38 God Bless our Immigrant ladies! The SWU Heritage Committee wishes you good health and many more happy and healthy years!

Won't you do something nice for your sister member on her birthday?

Bernarda Bizal, 416 S.W. 4th Ave., Chisholm, Minn.

baby girl.

Members Josephine Kolek and Theresa Zbasnik were in the hospital, By this time, we hope both of them are enjoying good health.

A date to remember on your calendar is our upcoming Christmas party which will be held in December. Election of officers will take place in November, so get your list of candidates ready. It's time to get some new faces in these positions,

We would like to remind everyone to make sure that their dues are paid up to date.

To all shut in members, the aged and infirm, our prayers and wishes are with you

HELEN CESNIK

#### NO. 32, EUCLID, OHIO

In September we had a fair attendance at the meeting, the first after our vacations, Each month is important, always some thing to look forward to, Halloween was planned for Oct., with candy and fun for all.

Our sunshine lady, Ceal Znidar sent get well cards to our sick. Annie Godlar was in the hospital for 9 days. Glad she is well again. A get well wish to Catherine Zalec and to Mary Bostian, Tinea Kanalec who is really sick is extended best wishes and prayers. We wish all a speedy recovery

She also sent congratulations to Br. 15 on their 50th anniversary held Aug. 14th.

Secretary got a new member, Mary

Blatnick, in Class B. She would be happy if we get one new member every month, As our National President reported in Sept. ZARJA, please don't be late with your dues payments for the year. It's not that much that you should be ahead, not behind. Our Sept, meeting night we voted that a social member gets a \$5 mass when she passes away, just like those who joined at a younger age. After all, we are a Catholic organization. They also get ZARJA monthly. This goes in our Minutes. This is a good deed.

Nov. 19, 1891 Br. No. 1

Nov. 15, 1899 Br. No. 1

Nov. 28, 1901 Br. No. 2

Nov. 18, 1897 Br. No. 2

Nov. 2, 1901 Br. No. 2

Nov. 17, 1897 Br. No. 3

Nov. 3, 1902 Br. No. 3

Nov. 5, 1904 Br. No.

Nov. 19, 1893 Br. No.

Nov. 18, 1892 Br. No.

Nov. 5, 1903 Br. No.

Nov. 25, 1889 Br. No. 7

Nov. 11, 1895 Br. No. 8

Nov. 10, 1886 Br. No. 10

Nov. 28, 1891 Br. No. 10

Nov. 15, 1902 Br. No. 10

Nov. 15, 1901 Br. No. 10

Nov. 25, 1885 Br. No. 10

Nov. 8, 1890 Br. No. 38

Our sympathy to Barbara Strumbly and her five children as her husband, Raymond Strumbly passed away in July, Sympathy also to the Strumbly sisters, our members, Genevieve Calta, Frances Gulich, Pauline Marik and Edith Tegel and three brothers. Eternal rest grant unto him o Lord, and let the perpetual light shine upon him. This is a belated article, but since ZARJA was on vacation in August, please excuse us. We wish the Strumbly's our sincere condolences.

We had a picnic Aug. 4th at Josephine Jevec's place. Thanks to her for having us and a good turn out was present, with lots of good food and fun. We paid our patients a visit at the Neff Rd. Nursing Home. They were very happy to get fruit as sweets are not allowed. Frances Korencic was really surprised on her 90th birthday. We should do this more often.

## BEATITUDES

## for the friends of the aged

Blessed are they who understand My faltering step and palsied hand, Blessed are they who know that my ears today Must strain to catch the things they say, Blessed are they who seem to know That my eyes are dim and my wits are slow. Blessed are they who looked away When coffee spilled at table today, Blessed are they with a cheery smile Who stop to chat for a little while, Blessed are they who never say. "You've told that story twice today." Blessed are they who know the ways To bring back memories of yesterdays, Blessed are they who make it known That I'm loved, respected and not alone. Blessed are they who know I'm at a loss To find the strength to carry the Cross, Blessed are they who ease the days. On my journey Home in loving ways. (Submitted by Anne Kompare, Nat'l Auditor)

YOUTH BOARD REPORT

Our September 11, 1977, Ohio State Convention was a beautiful affair, After the delegates reports from each branch, many ideas were exchanged for the future of the S.W.U. All the members present promised to help the Youth Board.

Since the Convention, the Publicity Chairman, Madeline Debevec, has quite a few ideas that members from her branch thought of. At our next combined branch meeting we can all find out what they are,

Branch No. 103, Washington, D.C., had a wonderful way to celebrate Mother's Day. All the Junior members displayed their talents in music or singing in honor of their Mother of the Year. Keep it up. I wish I was there to hear all the beautiful music and singing at this time. I'm sure other branches could involve their Young Adults in the same way. Thank you, No. 103, for a wonderful report. You remembered to keep your Junior members active.

FRANCES SIETZ
YOUTH BOARD DIRECTORS



Sandy Koren was happy to anounce that her Twirlettes got two awards in performing, one on June 25th and another July 3rd. We wish them success and Sandy is a great mother and teacher.

We congratulate Br. 14 on their 50th Anniversary Oct. 23rd.

Our president, Alma Eppick and her family are going to Italy for three weeks. Bon voyage to her. She went in the month of October. Have a safe trip. In November, we will have election of officers, also we will select the Mother of the Year for 1978 and a Valentine Sweetheart, So, we hope to have a large attendance at the Nov. meeting.

In Dec. is our big Christmas party as usual, Fr. Celesnik, pastor of St. Christine's church since 1962, has retired effective Oct. 31st. He will be 70 on that date. We will miss him. Succeeding him is Fr. Paik.

In closing, may God bless you all and come to the meeting Nov. 16th.

ANNE TEKAVEC

### NO. 33, DULUTH, MINN.

Fall has officially arrived and with it the beautifully colored surroundings. The trees in our area are so spectacular that one has to actually see them to admire their beauty.

We could not write this article without saying what a wonderful time everyone had at Minnesota Day. Our thanks go to the ladies of Crosby for the beautiful dinner and program that they had. It was an enjoyable day for everyone who attended.

Instead of our usual smorgasbord dinner in October, the members decided to treat themselves to an evening out. It was decided that we would go out to eat at Cronstrom's Supper Club, We're sure everyone had a wonderful time.

Our deepest sympathy goes to the family of Mary Modrich, a long time member, who recently passed away. May her soul rest in peace,

Our best wishes for a speedy recovery to all our sick members.

Happy Thanksgiving to everyone!

Reporter,

KATHY JONES

#### NO. 34, SOUDAN, MINN.

With sixteen members attending, Branch 34 had their first meeting following the summer recess on Wednesday September 21, Mrs. Theresa Pahula opened the meeting with prayer, adding prayers also for 2 of our members who passed away since we last met in May. They are sadly missed by their families and by us members, May they rest in peace!

Julia Lilya (nee Jamnick) went to her eternal reward on August 4th, following a 6 month's illness and had been hospitalized for 6 weeks. She was born in Soudan September 28, 1903, and is survived by four sons, Richard. John, William and Paul and one daughter Rosemary Pecha — all of whom are married — and 14 grandchildren. She was a member of Branch 34 since January 8, 1958.

Mrs. John (Theresa) Cvetan died on September 12, at the age of 92 years being the oldest member of our Parish (St. Martin's), was born in Slovenia on May 17, 1885, and came to America when she was in her mid-twenties. She is survived by four sons, Louis of Soudan, Joseph and Frank of Chicago, and Edward of Washington, D.C.; five daughters Angela Kulhanek of Richview, Illinois, Miss Frances and Mrs. Bernard (Mary) Green of Chicago; Mrs. Hubert (Margaret) Klenk of Melbourne, Florida, and Mrs. Agnes Hanson of Madison Wisconsin; also seventeen grandchildren and eight great grandchildren. Her husband, John, preceded her in death in 1964 and one daughter Theresa Zychek in 1976.

Mrs. Cvetan was a member of Branch No. 34 since Oct. 6, 1929.

At our meeting on the 21st, Corinne Leskovar's letter was read by Barbara Yapel regarding the Bishop Baraga Association Membership Drive and after some discussion the members decided to hold a Silent Auction at our October meeting on Oct. 19, to which all members will contribute bakery and articles for sale and the money we raise will be sent to the Bishop Baraga Association from our Branch.

Following the business meeting, a social hour was enjoyed with prizes going to Theresa Pahula, Lorraine Berg and Ann Stefanich in "500" and to Victoria Bobence in Hearts, Margaret Mesojedec was awarded the attendance prize donated by Mary Gornick, Anne Vesel and Angela Jamnick were hostesses and served lunch to conclude a delightful evening.

As everywhere else, we are getting our share of rain but we don't mind, as the awful drought of last year at this time and the many forest fires which surrounded us were like a nightmare.

We were sorry none of us was able to attend MINNESOTA DAY in Crosby, so we will be looking forward to the next Dawn issue to read all about it and what took place.

BARBARA YAPEL Reporter



# A gal on our side...

Irene & Ken

Since the IMMIGRANT series began in ZARJA over a year ago and the adoption of a new National Office for Slovenian Cultural Heritage at the last Convention, the name of Irene Odorizzi has become very well known in our organization.

Irene is a remarkable person and has given our Zveza the benefit of her knowledge and enthusiasm to widen and develope the idea of Slovenian cultural promotion. It began as a little seed in the minds of a very few National Officers but has taken a person of the stature of Irene Odorizzi to bring that seed into full blossom. She has nurtured it thru hard work and thoughtful planning. Who of us does not know more of our beginnings now that we are reading the stories of our Immigrant women and their families in ZARJA each month? The first Slovenian Heritage Day of our Slovenian Women's Union was her brain-child and its success is mainly do to her unlimited and open approach to every venture, When an idea is expressed that seems to be of some merit, Irene is the first to say "Let's do it!" even tho it means work and effort. She is the kind of person who finds a beautiful way of doing things, and gets beautiful resultant effects from it.

Knowing you may wish to know a little more about Irene, we did little interviewing of our own. She was born in Joliet on Jan. 6th, the youngest in the Martin and Emma Planinsek family. Her brother, Teddy, is nine years older and a sister, Bertha (Hofer) is just in between, Irene's mother was very musically inclined having worked in the Slovenian opera in Europe and afterward, here in America, attending concerts and musical shows. Of course, the Hollywood productions that brought beautiful musical stories to the screen were her favorites and she promised herself in those years that if she had a little girl, she would be named after that famous and beautiful actress, Irene Dunne, Not many babies were born in the post depression years, so Irene's birth was a time for jubilation.

As a toddler, baby Irene was taught at her mother's knee, all the lovely and sentimental songs. She learned the little dances, too that made her quite a little star performer for family parties and when the lodge ladies came to call. As a school-girl, Irene continued her love for the theatre by performing in all the school plays at St. Joseph's and later at St. Francis Academy and College. During playtime, her mother recalls little Irene taking a broom handle for a microphone as she conducted back yard shows for hours on end. Perhaps this is too simple a description of Irene's growing talent and upbringing, but it does show us how the Slovenian soul

was nurtured and how other influences came into being through association with the Slovenian community. She was mascot for the Br. 20, Joliet Championship Cadets in 1945, along with another youngest daughter in a famous Zveza family, Jonita Erjavec Ruth, that gave her a deep and abiding interest in the fraternal-sisterly spirit of S.W.U. that still prevails today.

When time came for Irene to decide her career, she selected Catholic University in Washington, D.C. to further study English and Drama. After receiving her Master's Degree she stayed on in the Washington area teaching school and is at present teaching speech and drama at George Marshall High School. She has an average of 200 students each term and directs a continuing program of musicals and dramatic presentations during the entire year. She is a very capable director and has instituted many inovative ideas in the school and among her students, Just recently the latest circular revolving stage was erected for the benefit of her department. Being a perfectionist has had its compensations as now Irene enjoys the admiration of respect of young and old making her a very happy and fulfilled person.

In 1965, Irene saw the need for organizing the group of friends she had made in the Washington, D.C. area who are wives of career government men and professionals themselves. Our Br. 103 was founded in November of that year and has successfully grown ever since. In 1967, Irene chaired the National Convention of S.W.U.



These three little girls were mascots of Joliet's Championship Drill Team in the 1940's. Jonita Erjavec Ruth, Bertha Hrvatin Nelson (Chester, Pa.), and Irene Planinsek Odorizzi.

which was one of the most memorable in our history.

In 1971 at a family gathering, Irene met Kenneth Odorizzi, a friend of her sister's. Ken, a young professional accountant, knew immediately that Irene was the girl for him and in just a few months, they were married. Ken and Itene now live in a beautiful home in Reston, Va. She enjoys a vegetable and flower garden which she cultivates all herself while Ken specializes in lawn care, They were so proud of their produce this year that Mama Planinsek get several samples of it sent through the mail to Joliet, to prove that Irene could do it! What is even more interesting is the fact that Irene's garden is the only one in her rather affluent community and she's earned the admiration of the neighbors.

The Slovenian Women's Union is not only proud to have an officer of her caliber, but feels sure that the future direction of the organization will go on the right path under her expert suggestions and influence, Her clear and definitive ideas to promote our Slovenian heritage have begun well and will undoubtedly develop into greater and more important projects that we can all understand and participate in for the greater success and progress of our S.W.U. whose goals are still as always based on the unification of our sisterhood in national, ethnic and family traditions.

# IT'S IN **EVERY**

Have you ordered your Slovenian LOVE tee-shirt yet? Irene cleverly designed these shirts and all proceeds are slated for the S,W,U, Cultural and Heritage Fund. See inside cover page for details on ordering.

## NO. 40, LORAIN, OHIO

Our meeting on Sept. 14th was attended by 18 members and was a happy celebration of business and pleasure.

First we discussed our Christmas party plans, a tureen dinner with each guest bringing a covered dish, a \$1 door prize and a \$2 gift for exchange All members, if not at a meeting recently, please contact one of the officers and make arrangements to attend. Please come, we really have a good time. You'll see!

A short business meeting was then held. Our hostesses, Rose Krezetic Johanna Tomazic, Ann Bobrowski and Olga Love served a lovely lunch afterwards. Many thanks to Mary Plecnik, Angeline Smith, Angela Kozjan and Mary Matos for generous donations of prizes.

Our get well wishes go to the following ill members: Katie Fush, Ann Udovich and Jennie Cerne, Aniversary congratulations to Paul and Mayme Hoover, 50 years together that's a long time!

A special happy birthday to Mary Plecnik on her 97th birthday! And, to all our members celebrating in September, and October, belated wishes.

To newlyweds, Janet Baclawski and David Kaysinski, much happiness,

Joe an Mary Matos will be flying to Hawaii for a two week vacation and celebrating their wedding anniversary at the same time.

Just think, it's almost time for Thanksgiving And, before you know it, Christmas carols will be heard and we'll start having visions of Santa Claus. Time does fly by fast and <sup>8</sup>peaking of Time, here is a little poem:

## Take time

Take time to think - it is the source of power,

Take time to play - it is the secret of perpetual youth

Take time to read - it is the fountain of wisdom.

Take time to pray - it is the greatest power on earth.

Take time to love and be loved - it is a God-given privilege.

Take time to be friendly - it is the road to happiness.

Take time to laugh - it is the music of the soul.

Take time to give - it is too short a day to be selfish.

Take time to work - it is the price of success.

Take time to do charity - it is the key of heaven

So, let's just take a little time and

Happy Thanksgiving to everyone.

MARY PLOSZAJ

### NO. 46, ST. LOUIS, MO.

It's the first weeks of fall but time to report on some important winter dates. November 6th meeting date is important so final plans can be made for the Christmas party. Let's have a good attendance at that meeting. The Christmas party will be on Dec.

At the last meeting, it was announced that Else Susan and Theresa Franko were on the sick list. Certainly hope by now that they are well on the way to good health.

The Polka Mass was celebrated in St. Louis the weekend of Aug. 20-21. Fr. Perkovich celebrated the at St. Stanislaus Polish church to a packed church. It was very impressive, especially since the opening song was one that my mother used to sing quite often.

Remember, ladies, we'll see you Nov. 6th and Dec. 4th.

JO ANCEL

### NO. 50, CLEVELAND, OHIO

The State Convention meeting. which was held in the yard of Sophie Magayna (State Pres.) was different and enjoyed by all who attended It was a meeting and picnic combined, and the weather co-operated, it being a beautiful sunshiny day. All but one or two S.W.U. branches were represented, and each officer from her branch gave a brief but interesting summary of their activities since our last convention meeting. The Marie Prisland Cadets from branch No. 50 were Josephine Trunk, Vi Zak, Mary Cesnik, and Dorothy Ann Winter, They looked very impressive as they marched up in their uniforms, and held lighted candles as we all said a few prayers for all our deceased members. The S.W.U. Twirlettes, headed by teacher, Sandy Koren, also gave a nice performance for the ladies. They were: Mary D'Amico, Leader, Joyce Zabukovec, Leader, Kirsten Freck, Cathy Kastelic, Tina Smith, Kellie Ann Koren, Daniella D'Amico.

Mary Bostian, our Nat'l. Pres. then spoke a short while, and sincerely thanked everyone for the prayers and well-wishes she received while she was ill. After the meeting, a delicious picnic luncheon was served, Did you know there are almost 100 S.W.U. branches in the U.S.?

Coming back to our own meeting of Sept. 20th, 107 members attended, We also welcomed five guests who were, Frances Lausche, Alice Lausche, Frances Kramer, and Julia Milner. Treas, Irene Jagodnik, was still vacationing, so Dorothy Ann Winter, V.P., read the financial report for two months. The hand-made Slovene costumed doll, donated by Ruth Kolenc was to be given at the Oct. meeting. Also at the Oct. meeting. Mary Vadnal was to have a jewelry show, where our branch will receive cash, depending on the amount of sales.

There were 147 names entered in the Sports Hall of Fame, one of whom was our own Jean (Sims) Pierman. She was noted for her fast softball pitching for which she received a beautiful bronzed plaque, as a keepsake. (See pg. 3).

Rose Bavec became first time great grandmother, to a great grandson. Congratulations Rose, you look great for being a great grandmaother.

John and Jean Kastelic, Jean and Rudy Koesel just returned from a delightful trip made in the New England States, Rose Lausin visited son, Eugene, in Mich, and then went on to visit son, Gary in New Jersey.

The three following couples all celebrated their 42nd wedding anniversaries in Sept. Bea and Martin Tomc, Sept. 14th, Frank and Ella Skoda Sept. 28th, Vera and Frank Sebenik Sept. 28th, Wishing you many more!

Reported ill: Jean Gercar, Jean Trezeciak, who is sister-in-law to Bea Tome, Kay Dush and Agnes Braidek.

Our deep sympathy goes out to Jennie Kokotec who lost her husband, Frank and to Josephine Strnisa, whose sister-in-law Violet Pajk, passed away. First announcement! Our Christmas party will be Dec. 4th at Holmes Ave. Hall. Advice to car drivers: Drive with "Fender" loving care.

Reporter MAE FABEC Signing off

### NO. 52, KITZVILLE, MINN.

Dear sisters, we met again in October and there weren't many present. We would like very much to have a big turn out for the next meeting so we can plan our Christmas party. It seems that Christmas is just around the corner. Also, think about elections of officers. It seems that the end of the year will soon be here. We also would like to see a few new members.

Sister, Angeline Russ was a patient at the Hibbing Hospital and we all hope and pray that God speeds her on to a rapid recovery. Also, to all our sisters who are ill, we hope and pray that they will all soon be on the recovery list. God bless you all.

Our recording secretary was absent as she was on a trip. So, sister Marge Andrican read the Minutes. Our business session was brief. Sister Rose Trombly, our president, led us in prayer. This brought the meeting to a close and then on to the social of the evening!

Hostessing the evening were sisters Mary Techar, Florence Techar, Frances Rapovich and Shirley Spinelli. A delicious lunch was served and cards played and honors went to the following sisters: Julia Vesel, Marge Andrican, Rose Trombly, Frances Jerkovich, Celia Politano, Julia Mancuso. Door prize was won by Rose Trombly. We ended the delightful evening in happy moods.

We would like to see you all at the next meeting on the first Wed. of the month. May God bless you all and keep you in the best of health until we meet again.

GERTRUDE KOCHEVAR

#### NO. 54, WARREN, OHIO

Our group had their first Fall meeting at my home. Rose Racher, my mom, was co-hostess. We had a nice evening and discussed our plans for the winter which include some hostess card parties to boost our treasury and a Christmas Pot Luck Dinner on Tuesday, Dec. 20th at 6:30 p.m. at the home of our president, Josie Kassan at Howland-Wilson Road. On the committee with Jo are Anne O'Block, Mary Diana and Helen Gorsick, Bring a covered dish, and meat, rolls and beverage will be provided. Also, bring tableware and a \$2 gift for exchange. We will gladly accept door prizes for the special project.

Our meeting missed one member very much, our Vice-Pres. Mary Waltko. She had just come home from the hospital after having a serious operation and the saddest part is that her husband, Joe, passed away while she was in the same hospital, He was 65 and a real gem. He will really be missed by all of us and of course, his relatives. He was so kind to everyone; he could repair anything and was truly a "Joe of all trades!" They had no children, but loved all the neices and nephews and there are many, Several members attended his funeral which was at St. James church. To Mary, we offer our deepest sympathy and our prayers, He'll really be missed. Also, another sad note is to announce that our member, Maria De Filippo of Texas, passed away in August. We offer her loved ones our sincere condolences. I remember when she lived in Warren. She was a lovely, sweet woman and even though she was so far from us. now, she always sent her dues on time and send her "hellos" to all our members.

On a happier note, our rec. secretary Anne Savor and husband, Martin, celebrated their 50th wedding anniversary at a lovely party in August given by their 2 sons and 2 daughters. We all enjoyed ourselves and Anne greeted guests in a lovely aqua colored gown. The reception was preceded by a Holy Mass where they

renewed their marriage vows. They both look well and seem to enjoy good health.

Vacationing this month were my in-laws, Frank and Mary Ponikvar who were in Canada. Vic and Frank Zuga were in Michigan and Elsie and Jack Persin went to Myrtle Beach. Barbara Jean, our president's daughter and our member, is moving into a newly bought home this week. We wish her and Ray much happiness.

College time is back with us and I now have two boys attending It doesn't seem possible.

Happy autumn to all, Remember, Nov. 15th, the meeting at Betty Vadas' home, 27010 Dartmoor with Mary Bokras and Millie Pollack as cohostesses.

> JOANNE PONIKVAR, Sec.-Reporter

### MO. 55, GIRARD, OHIO

Vacations are over and I hope we are all set to get busy again. At our Sept, meeting we had a Pot Luck dinner with very few in attendance. This was something different from what we do at our regular meetings, But, you ladies sure did not cooperate, Our president, Ronnie Dolsak went to all the bother of sending each and everyone a reminder card, but it didn't seem to work, I'm sure we all can make it to one meeting a month, Let's see more of you ladies at the next meeting.

Congratulations to Dr. and Mrs. Richard Bestic on the arrival of a baby girl born Aug. 3rd. She has been named Patricia Ann. Mary Ann Bestic graduated from St. Elizabeth's School of Respiratory Technology Sept. 4th. She is now in Kansas City. Kans. working at the University of Kansas Medical Center. She will continue studying there and will become a respiratory therapist. Our best wishes to you, Mary Ann, in your chosen field of a career.

Jo Perusek will soon be leaving for sunny Florida to visit her son and family and her sister. She will spend three months there, Jo's daughter, Carol and husband, Lou, will spend their Thanksgiving holiday in Florida, too, Mary Kristin is planning a visit with her daughter, Joan and husband, Lt. Comm. David Twaddle and family in Hawaii this Christmas. Hope you ladies have a nice time on your vacations.

Congratulations to Ann Umeck and Frances Juvancic who celebrated their 82nd birthday. They happen to be twins, May you both celebrate many more happy birthdays together. Anna is married to Joseph Umeck, Sr. and have 6 children, 17 grand-children and 8 great grandchildren.

## DAWN CHORAL GROUP News

Vacation months for our group were July and August, Nevertheless, the "volunteers" continued their mass attendance every Saturday at the Slovenian Home for the Aged, Recitation of the Rosary at 2:30 p.m. led by Mary Kokal and mass at 3 was officiated by Rev. Lojze To-

Mrs, Frank Mavec, related with the Mavec Home for Retarded Children, donated a beautiful organ to the Home for the Aged. No piano can replace the plaintive melody that an organ brings forth, especially at mass,

Val Fortuna, our pianist, has mastered it so well that it makes you feel you are in a large cathedral instead of the dining area of the Home. Val is also our pianist at the Dawn Choral tehearsals and will accompany us during our concert. She was hospitalized for a short time but is again feeling quite chipper for which we are truly grateful.

Nov, the 27th is the date selected for our annual Concert. It is the Sunday after Thanksgiving which will give you ladies a chance to relax from your Thanksgiving preparations and enjoy a most pleasant afternoon and evening with us.

Being it is our 10th anniversary, makes it so much more meaningful to perform to a full house.

Here in Euclid, competition is keen. There are so many singing groups and all of them very good and each with different song selections. Some people attend and patronize every concert and others, a selected few.

This makes it so much more important that tickets are sold in advance to fill the hall to capacity,

When you are approached by any of our members, please do not refuse them. It is our only source of income to continue to exist. We pay no dues and give of our

The Concert will begin at 4 p.m. with Jeff Pecon's Orchestra on hand during the Concert and after for your dancing pleasure.

Refreshments as usual will be available including the popular freshly made "krofe",

Mrs. Mary Bostian, our National President, will be there to greet you, It was Mary who organized the group 10 years ago. Even though she doesn't sing with us, she has continued her interest and solved quite a few problems that have come up during the years, for which we sincerely thank her,

Be assured the Program selections set up by our Director, Frank Zupan, will please you and bring back many memo: ies of days gone by,

Attendance price is only \$2.50 for the delightful Concert and Dance, and remember the date: Nov. 27th, the time, 4 p.m. See you there?

FRAN NEMANICH

Frances is married to John Juvancic, Sr. and they have 4 children, 11 grandchildren and 4 great grandchildren. The Umecks and Juvancies recently celebrated the 65th year of Wedded life. To two fine couples, we Wish them many more years of happiness together.

Congratulations also to Ronnie Dolsak and husband, Ed, on their 35th Wedding Anniversary this summer. They were vacationing at their sons' in Jacksonville, Fla, at the time. A party honoring them was given by their son, Frank and another son in Miami.

See you all soon,

FRANCES HRIBAR

#### NO. 56, HIBBING, MINN.

At our last meeting, we had 27 in attendance. Very nice. We would like more to come out and attend them.

We entertained the older people in the Leisure Hill Home in October.

The 25 ladies who attended the Minnesota Day in Crosby had an enjoyable time — especially liking the entertainment and hospitality of the small but energetic group of members of Br. 83. We hope we can go there again.

Our door prize was won by Barbara Dosen. Hostesses next month will be Agnes Barkis, Frances Toby and Mary Drobnick,

ROSE MARAS, Pres.

## NO. 57, NILES, OHIO

Our annual picnic was held on the second Tuesday at Waddel Park in August. We had a real nice turn out with a lot of good food The first door prize, a basket of fruit, was won by Mary DeCapua; it was donated by the church committee, Mary Visnosky, Frances Stanec and Jennie Logar.

The second prize was a crocheted pot holder won by Frances Stanec donated by Josephine Perusek, a

It is with deep sorrow that I write of the loss of two of our older members and so, our deepest sympathy to the Julia Zevkovich family and also, to the Frances Kosance family, Frances was one of the oldest members of our branch. May the eternal light shine upon them.

Congratulations and blessings to two of my grandsons who were married in August, Lewis Moler and Darcy Himton were married Aug. 6th and then Roger Wiltrout and Kimberly Guy were married Aug. 27th. Both weddings were very beau-

Frances Stanic and Mary Visnosky vacationed in New York and visited Frances Stanic's son who lives there,

Get well wishes to Jennie Logar and Virginia Zevkovich, Virginia is in the Cleveland Clinic, We hope to see them at the meeting in the near future.

All those owing dues, please see the secretary.

At our Sept, meeting held at the home of Frances Yerman, the door prize went to Mary Moler, donated

by Phyllis Muccio. It was a fruit bowl. Thank you very much.

See you all at the next meeting let's have a good attendance.

> MARY MOLER Rec. Secretary

#### NO. 79, ENUMCLAW, WASH.

We're saddened to report the loss of another member, Cecilia Puttman, She passed away Aug 27th after a long illness. Certainly she is at peace with our Creator and we extend our heartfelt sympathy to her family.

Mary Mihelich welcomed 9 members and 2 guests for our Sept, 25th meeting. All were encouraged to try and find new members.

There was quite a discussion of the spring and fall dances. Several problems were mentioned of concern to members. Solutions to these were discussed and all will be relayed to the SNPJ lodge who co-sponsor the event and hopefully, all will be well for the next dance.

The members present were all in favor of going back to our old Christmas. It will be Dec. 11th at 1977 at the Krain Hall, All members of Br. 79 and their families are invited to the potluck party.

Mary called for members to rise and stand in silence honoring Fanny and Cecilia, our recently deceased.

A delightful lunch followed with many traditional Slovenian foods, a real treat for all.

> DOROTHY SLEIGH. Reporter

IRENE ODORIZZI: 2362 Paddock Lane Reston, Va. 22091

# THE IMMIGRANT

© Irene M. Odorizzi, 1977.

# Christina from Žužemberk

July 24, 1897, the feast of St. Christina. I was born in the fairly large town of Žužemberk, Slovenia. As was customary at that time, my parents named their children in honor of the saint on whose feast day the child was born. My namesake was a ten-year old girl who was martyred by the Romans in the 4th century.

My father owned a small farm and because of our proximity to the Church, he rang the bells three times a day at six, twelve and again at six in the evening. Mama told me that on the day of my birth the bells tolled extra long and cheerfully. When my brother and sisters reached school age, they were allowed to accompany him on Sunday because all three bells had to be rung simultaneously. The same privilege was accorded to me when I reached my sixth birthday. It was fun pulling the thick ropes and if you held on tightly the rope would pull your body upwards from the floor as the bell tolled. Cleaning the church and refilling the holy-water font with clear spring water each week was also part of our responsibility.

My father was married for the second time. His first wife had died in childbirth leaving him with a daughter, Genevieve. Within a few years, father had remarried and my mother insisted that Genevieve, who was being cared for by her grandmother, come to live with them.

My "stric", Uncle Philip, a former soldier in the Austrian army was the victim of an unfortunate accident which caused a permanent limp. He received a military discharge and also came to live with our family, assisting on the farm. Occasionally when there was too much work, my father used the services of a "hlapec", an allround helper who slept in the barn, ate meals at our table and received a small salary, "Lojze" (Louis), known by nearly everyone in the vicinity could probably relate many stories of the families for whom he worked. In the evening he usually sat outside the barn on an old stump, humming or whistling to himself as he smoked one of his hand-tolled cigarettes. Despite the deep-set wrinkles on his darkly tanned and leathery skin, Lojze could always manage a smile or a chuckle. For a man with no earthly possessions and only a few coins in his pocket, he was cheerful and pleasant no matter what hardships or problems surrounded him,

Each of us children, there were five by the time I was 18, received a basic education at the local school, learned our catechism and labored endlessly on the farm which never ceased to supply our hands with work. We were a poor family, financially, but not in happiness. My parents never let poverty stand in the way of enjoying life, especially Mama, Music could always be heard coming from our house because Mama sang so beautifully in either alto or soprano voice. We soon learned the words, melody and harmony to her vast collection of songs.



When we told Mama that she could have been a great singer, she'd toss her head back and forth in disbelief, laugh heartily and break into a new song. There was no doubt about it, she was happiest when she heard or made music. As we worked together during the day or relaxed briefly in the evening, Mama would begin singing and before long the rest of the family chimed in with harmony. Visiting relatives were surprised to hear the quality of our little octet and were prompted to sing along with us. Mama knew a great secret — singing made you feel happier and also made the time and work pass by more quickly.

One of my earliest childhood recollections was of the great fire which swept the neighboring village the spring I visited my aunt, Teta Urška, in Sv. Petar. As I played in the kitchen on the warm tile stove, I heard my aunt scream. Running outside I witnessed a blazing fire engulfing the roof of a house nearly a quarter of a mile away. Fortunately the wind was blowing in the opposite direction from my aunt's home and the village was spared, yet the immensity of this catastrophe terrified me to such an extent that I ran to hide in a house nearby, curling up on the bench behind the huge traditional tile stove situated in the corner of the room, across from a corpse. Mrs. Molek an elderly lady of 75, had just died and somehow I felt the fire could not touch the dead so I remained there, viewing the corpse, until found by my aunt.

Church bells rang, children cried and people prayed frantically as they dragged whatever they could manage from their homes. Periodically a neighbor would pass by and relate the burning of still another house. Before the devouring flames had exhausted themselves, two other villages had burned and many cattle were lost because they could not be released from the barns in time.

We didn't go into the house for fear the direction of the fierce wind would change and my aunt's house might also burn. Household valuables were arranged outside on the grass along with mattresses and we children were expected to sit and hold the linens, towels and clothing from blowing away. Teta Urška had soothed us with slices of freshly baked white bread which tasted like cake and was munched slowly and tensely. Sadness and tears clouded the Easter Sunday celebration that year as the charred ruins reminded everyone of the catastrophe which had fallen upon their lives, unexpectedly.

As a young woman one of my daily chores, along with my sister Mimi, was to carry vegetables and bread in a huge basket on my head to the market. It was an enjoyable experience meeting people and selling the merchandise but not so nice having to awake at 4 a.m. nor balance a heavy load on my head as I walked. It was at the market that I met my future husband, on the feast of Sts. Cyril and Methodius. That date is indelibly impressed in my memory because we were plan-

ning to observe my father's name day with an evening festivity. Many relatives dropped by each year to help him celebrate the occasion. Mimi and I were anxious to sell our basketload quickly and return home to help Mama bake potica and prepare the meat and vegetables so that everything would be ready when the guests arrived.

Edi was a striking and self-confident man in his twenties. Waves of reddish brown hair fell on his head wherever they pleased. Having recently returned from America he had accompanied his mother to the market and as he passed by our stand, caught my eye, smiled and stopped to chat a little. After discussing our homemade bread, we became acquainted and he promised to return soon. Needless to say, I was charmed by this stranger from abroad, and secretly hoped that he would come the next day.

That evening at the party, many questions about this Slovenian from America had been unconsciously answered for me by my Teta Tilka who was acquainted with the family and began discussing the reasons for his return home,

"Edi left Slovenia for America at an early age because he saw no future on his father's debt-ridden farm. For years he worked in a factory, saved his money then finally married."

My heart stopped beating! He had a wife so there was no need to be excited anymore. A bit of disappointment crept into me, but obviously no one sensed it, especially Teta Tilka because she continued with her news.

"But happiness was not meant for him because soon after their son was born, his wife died and a few months later his son followed."

Mixed emotions passed throughout me, Somehow I was simultaneously happy to hear that he was single but saddened to hear of his sorrows and misfortunes. Every man looks to his first-born son to carry on the family line

My aunt's voice continued to relate still more news, "Edi's father and grandfather were not such good managers. They preferred hunting and fishing to farming and through the years they had borrowed heavily on the farm. Now the buildings were in disrepair and additional loans denied them. The old man wrote to his son in America, insisting that he return to Slovenia and help out on the farm because he was getting too old to work the "grunt" (farm) himself. Edi arrived three months ago and paid off the debts with the money he saved in America."

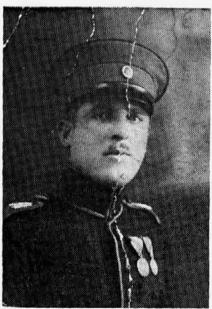
My aunt continued to compliment the son for a large bankroll of supposedly three thousand dollars, his industriousness and his ability to manage the farm. The discussion then drifted to other matters and interesting people but my ears had heard more than enough to satisfy my curiosity.

A few weeks later, Edi and his mother appeared before my stand at the market. A blush swelled over my face and I could hardly speak. We chatted about things in general and then he offered Mimi and me a ride home in his wagon, seeing that he would be passing our house. I hesitated, ready to say, no, but his mother, a tall stately woman, extended the invitation again and insisted that we were too tired to walk — which we were.

My father's bent figure looked up in surprise when he recognized his daughters who were seated in the approaching wagon. Edi helped us off and then introduced himself to my father. Mama, hearing the voices out-of-doors, appeared in the doorway and invited the couple into the house for refreshments. Before long we were all seated around the kitchen table with some cool wine, bread & cheese to ease the noonday heat. My parents were always obliging to guests. Mama said, "Slovenian people are known for their, hospitality and generosity."

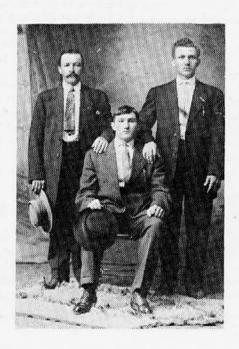
Edi and his mother took leave but only after he had asked permission to call again. Two days later he returned, this time without his mother, and for more serious reasons — marriage. Mama, Papa and Edi spoke quietly in the kitchen deciding my future while I sat nervously on the porch. Finally my father called me into the house and Edi formally proposed marriage. I was too stunned to answer. We had only seen each other a few times and even though I liked him, he still seemed a total stranger. Noticing my nervousness. Edi suggested that I think over his offer and give my answer that weekend when he would return.

Now what was I to do about Peter, our neighbor's son, whom I had promised to marry when he reached the age of 21? All night I tossed and turned in my bed trying to reach a possible solution to my dilemma. Somehow the next day I managed to summon enough courage to cross the pasture to Peter's house and discuss the situation with his mother. After hearing of my impending marriage she became upset, crying and pleading to wait for Peter. Her entreaties were so convincing that she persuaded me to wait. My parents, furious at this



A typical officer in the army of Emperor Franz Josef prior to World War

Slovenian men were handsome gentlemen and often had their pictures taken in a group to send to relatives or girlfriends in Slovenia.



decision, reminded me that in two years Peter would have to fulfill his compulsory military training in the Austrian Army and that anything could happen in the meantime. They, too were so convincing with their arguments that I reversed my decision and agreed to marry Edi

News of our wedding arrangements spread quickly and soon Peter's mother appeared in our kitchen insisting that the marriage plans be cancelled because she was expecting to have me as a daughter-in-law. Mama was just as insistent stating that it was impossible because arrangements were finalized. As I picked vegetables in the garden the following day, Peter approached me with pleas to cancel my wedding plans, stating that his parents had consented to a spring wedding following his 18th birhtday. They would even forfeit the dowry of money and land. Now, my mind would not be changed again. Edi was my choice!

Following a traditional Slovenian wedding, Edi and I occupied a small room in his parents' home and worked in the fields. This arrangement did not satisfy my husband for long and he began to yearn for his own home and farm. After long discussions with our parents it was decided that he would return to America, earn more money and then build a home upon returning to Slovenia. Our parting was so difficult, it is sad to recall it again. Three months later our daughter Johanna was born and a letter arrived from Edi: "Being separated is no kind of life for either of us. I miss you. Please come to America with the baby."

After arranging for my ticket and visa, I boarded the train from Ljubljana and traveled to France. Only a few days had elapsed but already it was an unbearable trip. The baby was sickly, restless, wouldn't eat and cried continually. Obtaining warm milk for a three-month-old baby was difficult but I met some travelers who could speak German and they assisted me. Regardless of the lovely winter snow that fell, the trains were cold and traveling was uncomfortable. Bread and potica, brought from home, comprised my meals for the next few days along with hot coffee purchased on the train.

From Paris we switched trains for Le Havre where we anticipated boarding the Ile de France as scheduled but due to an over-extended passenger list of close to 800 passengers we were temporarily herded aboard an old boat. A huge hall, where we ate and slept became our dormitory for an entire week. Wine was available and the food tasted very good. Certain passengers left the ship during the day and went into town rather than stay in the confining quarters without any change.

Finally we were put on another ship and set sail for America. The crossing was pleasant until a storm broke loose and the ship appeared to be at the mercy of each huge wave. There was talk of drowning followed by crying and praying. Passengers were not allowed on deck and sailors moved quickly in soaking wet clothing. My baby became ill and I was seasick. What misery! "Dear Virgin Mary, I prayed, let me bring my baby to land. Don't let her die and be buried at sea." Our Lady heard my prayer and after a seven-day voyage we saw American shores and dry land!

From the ocean liner, small boats transported the passengers to Ellis Island, where examinations and interrogations took place. After securing a clean bill of health and satisfying the officials, we boarded a ferry crossing the Bay to New York City where a train waited to deliver us to our final destination — Pittsburgh, Pa. As I looked from the window of the ferry my surprise was as great as the tall buildings which lined the shore of New York harbor.

The excitement and anticipation of meeting my husband at Union Station became a combination of anger and fear when I realized no one awaited my arrival. Didn't Edi receive the telegram sent from Ellis Island? Now what would I do? After waiting a considerable amount of time, the two Slovenians who had been train companions offered to carry my luggage and we began trudging through the snow to the address on my piece of paper. After walking quite a distance, we stopped at a small park and requested additional directions from two men. They took my luggage and we walked to Villa Street and eventually the address of Edi's boarding house. How kind these gentlemen were; they too were immigrants and remembered their first days in America, I rapped on the door and was greeted with surprise by a woman who hurried me into her apartment and welcomed me as her own relative. She fed and prepared the baby for bed, then threw a shawl around her shoulders and went off to the factory to contact my husband.

There was such happiness that evening when Edi had arrived. It was the first time he had seen our baby and my traveling adventures were of interest to everyone. Word had spread quickly of my arrival and friends stopped by throughout the evening to ask questions about how things were in the old country.

We settled in a small apartment within a few days. Living customs, especially cooking and cleaning were quite different but neighbors and older immigrants were more than willing to share their knowledge with a new-comer.

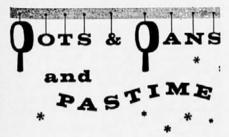
The baby's health did not improve and the doctor was called several times. Edi even bought a cradle which rocked for 15 minutes at a time to soothe her, but within six months she had passed away. Edi was quite concerned and depressed because his second child had died. Then came our next baby, a little girl who survived only 6 months; we laid her to rest in the cemetery next to her sister and purchased a stone angel who watched them. Overcome with sorrow and loneliness, I grew thin and sickly the next few months, but Edi and our friends patiently helped me overcome these difficult times. Within a year our next child was born and four others followed. All were healthy and seemed immune to the "summer complaint" which the previous children had contacted and which caused their deaths.

This was my beginning in the new country and even though tears flowed freely from my eyes as I longed for the familiar daily patterns of living, my homeland, family and babies, it was all in the Lord's Divine plan. God had chosen this place for me and my family. He had chosen the best for us. We would remain America. This was our home.

# Do you know an Immigrant story?

The IMMIGRANT series awakens in us the realization that in almost every family, there's a story worth telling. Why not submit some of these fabulous personal histories to Irene and let her capture them for posterity? The branches who have elderly members would find it very rewarding to interview them on tape or personally to write down their narrative. This is one step that you can do, no matter how large or small is your group. Write to Irene for details, 2362 Paddock Lane, Reston, Va. 22091.

Hermine Prisland Dicke: Madison, Wis. 53711 3717 Council Crest



Over 300 years ago our first settlers set aside a time of thanksgiving. Every President since Lincoln has set a Thursday in November as Thanksgiving Day. In 1941 Congress established the Fourth Thursday of November as Thanksgiving Day. On that day grateful prayers are offered thanking God for His many blessings. May it be a happy day for you.

Food, of course, is on the top of the list for the Thanksgiving celebration. Do you include apple dishes in your menu? They can be a delicious addition to your Thanksgiving dinner. Mrs. Anne Kompare, national auditor, of South Chicago, Ill., shares a number of excellent favorite apple recipes with all of us.

## Dutch Apple Cake

11/2 cups sifted flour

11/2 teaspoons baking powder

1/2 teaspoon salt

¼ cup sugar

5 tablespoons shortening (butter or margarine)

1 beaten egg

1/3 cup milk

1 teaspoon vanilla

About 7 medium apples, peeled and cut into thick slices. Sift flour with baking powder, salt and sugar. Cut shortening (butter or margarine) as for pie crust. Mix beaten egg with milk and vanilla. Add to flour mixture and with fork stir until all flour is absorbed. Spread batter evenly in a greased 11x7x1½ pyrex utility dish, Pare about 7 apples and slice thick. In rows press slices slightly into dough. (Optional — a few currants can be sprinkled over apples).

## TOPPING:

1/2 cup brown sugar

1 teaspoon cinnamon

14 cup melted butter

Mix brown sugar and cinnamon and sprinkle over apple slices, Drizzle with the melted butter. Bake in 375 degree oven for 35-45 minutes or until apples are tender. Serve as is, or add lemon sauce.

#### LEMON SAUCE:

1 tablespoon cornstarch

1/3 cup sugar Dash of salt

% cup water

1/3 of a lemon-juice and rind

1 tablespoon butter

Mix together the cornstarch, sugar and salt, Gradually stir in water. Cook, stirring constantly, over moderate heat until mixture thickens and boils. Boil 1 minute. Remove from heat, Stir in lemon juice, rind and butter. Serve warm over apple cake. Delicious!

Note: Plums can be used instead of apples,

## Apple Huff

2 eggs

34 cup granulated sugar

½ teaspoon vanilla

34 teaspoon baking powder

3 cup sifted flour

1/2 teaspoon salt

1 teaspoon cinnamon

2 cups shredded or diced apples

1/2 cup chopped nuts

Beat eggs until light and foamy; add sugar gradually; add vanilla and beat well until thick and lemon colored. Sift dry ingredients and blend into egg mixture. Add apples and nuts and blend well, Bake in a greased 8 inch square pan at 350 degrees oven for about 35 to 45 minutes until golden brown. Makes a very tasty dessert.

## Apple Slices

3 pounds tart apples

1 cup water

11/4 cups sugar

1 teaspoon cinnamon

1/4 teaspoon salt

2 tablespoons cornstarch

14 cup cold water

Pare and core apples; cut into eighths. Bring water, sugar, cinnamon and salt to boiling. Add apples and cook slowly for about 10 minutes (to heat through). Blend cornstarch with the cold water and stir into hot mixture. Cook 5 minutes longer, stirring constantly.

#### CRUST:

2 cups flour-slightly more for rolling

1/2 teaspoon baking powder

1/2 teaspoon salt

% cup lard (or 1 stick margarine and ¼ cup Crisco

2 egg yolks, well beaten

1 teaspoon lemon juice

1/2 cup water

Sift flour with baking powder and salt. Cut in lard as for pie crust. Combine the beaten egg yolks, lemon juice and water. Sprinkle over flour mixture. Mix with a fork until flour is absorbed, Divine dough in two with one section a little larger than the other, Roll larger piece to fit bottom and sides of shallow 9x13x2 pan. Fill with apple mixture, Roll out remaining dough to fit top of apples and seal edges. Cut steam vents in top, Bake in 450 degree oven for 20 minutes: reduce heat to 350 degrees and bake 30 minutes longer, Ice with thin confectioners' sugar icing. Cut into rectangles. Serves about 12.

#### THIN ICING:

11/2 cups confectioners' sugar

1 to 2 tablespoons water to desired consistency

## Turkey Chowder

2 slices bacon, chopped

14 cup chopped onion

2 cup diced celery

2 cups cubed potatoes

1 cup diced cooked turkey

2 cups turkey broth (make soup from turkey bones)

cup whole kernel corn

tablespoons chopped parsley

2 tablespoons flour

1 cup milk

Salt and pepper

Fry bacon over low heat. When part of fat has cooked out add the onion. Continue cooking until onion is soft and bacon browned. Meanwhile, cook celery, potatoes and turkey in broth until vegetables are tender. Then add corn, cooked bacon, onion and parsley. Blend flour with milk and stir into cooking mixture. Cook about 15 minutes longer, stirring occasionally. Season to taste.

Note: From U.S. Department of Agriculture,

A cook need not be the world's greatest gourmet. Preparing what her family likes and serving it with a thankful heart makes the meal taste and look like a bounty of blessings!

Happy Thansksgiving HERMINE



## MEMORABLE CROSBY CONVENTION

NO. 83, CROSBY, MINN.

The 1977 Slovenian Women's Union Minnesota Day was held in Crosby Sept. 11th. It was so nice to see so many members and guests attend. There were 200 members present, After the registration, coffee and pastries were served. Our meeting took place and we were happy to have Mary Marolt, National Treasurer, with us. Angie Karish, State President, opened the meeting which was very interesting. Mass was then held at 12 o'clock at St. Joseph's with invocation by Rev. Joseph Vovk. Part of it was in English and part in Slovenian, Before the Banquet. Rev. Benedict Schuer, our paster, prayed the Benediction, Each table had a bouquet of fresh flowers. Our thanks to the Garden Club members. The banquet menu was catered and served by our Altar Society members. And, it was delicious! Thanks to them for the good service.

The following was the program:

Toastmistress, Fran Vidmar, President of Br. 83; Welcome, Howard Sission, Supt. of Schools; Remarks, Mary Marolt, National Treasurer; Response, Angie Karish, State President.

Vocal Selections, The Mahony Sisters (five of them) and Mrs. Ellis

Hite and daughter Brenda; Principal Speaker, Erica Carle.

This was followed by Community Singing, led by Tony Menart of Eveleth. He plays the piano accordion. We all enjoyed the singing, Louis, you were God-sent to us. We didn't have any other accordion player. Mary Gotchnik from Ely did not attend. Mary, you were missed by all who love to sing along with your playing.

We are only a small group of 10 members, and, we wish to thank our president, Fran Vidmar, for making the Minnesota Sate Day so successful. Thanks to her two sisters, two sons, and Molly Milberry for helping with the serving of coffee and pastries and cleaning up the hall and kitchen. Without all of you, it couldn't be done. Thanks to all members who attended - we were very glad you were there. We enjoyed each and everyone of you and we hope you all had a nice day, too. After the brief shower, we had before noon, the sun was shining by eleven o'clock. All in all, it was a great day!

To end the event, many members went home happy being the lucky winners of prizes. See you all again next year.

> MOLLY DOMIN, Reporter

## NO. 84, NEW YORK, N.Y.

I haven't written in ZARJA for a long time, I am on the go, to different places in the U.S.A. I am now in Berkeley, Hgts., N.J. at the home of my son, Frank and his wife, Audrey and am visiting my daughter also, Marion Allgaier and her husband, Jack who live here, I am having a wonderful time since I haven't seen them for quite a while,

Altho my birthday was in May (the 21st), when I was in Desert Springs, Cal, a surprise party was held for me in August here on the east coast. I had come here to attend the wedding of my grandson, Steven Birk, For my party, my two daughters and son and their families really planned a wonderful time, I wish to thank my children for all their efforts and the thoughtfulness that made it such a happy day. Just think, no matter where I am, they always think of me! I wish God will bless them for their love and devotion. I will never forget my 80th Birthday.

In Sept, I visited my daughter, Betty Birk in Middle Village, N.Y. She was the Sec. and Treas, of Br. 84 for a long time, even as I was the president for a long time. Some years ago, Betty came to California but did not stay and is now making her home back in New York. Her son, Steven, who was married at a beautiful ceremony to Liz Morser, is a very talented accordionist and has his own band. Some months ago we had his picture in ZARJA. The orchestra is called the PLAYBOYS, and they are very well known here—all young college men. Wishes to them for lots of luck and happiness.

Another grand affair that I cannot ever forget was the party given me by my sisters, members of Br. 84, here in September. It was another surprise. All in all, I had three parties, and never in my life did I expect even one! The members came in a heavy rain and so I know they are my true friends. Thank you again. Special thanks to president, Bernadette Mische and secretary, Evelyn Barrese who went to a lot of trouble and work, Bless you all,

As the weather will get cold, I will soon be leaving New York for my son's home in Port St. Lucie, Fla. My visits around the country to my children are so lovely — it's a

way I can see them all and keep the family spirit together. Who knows when God will call me and how long I'll be able to travel. But, traveling is very nice and all the people on the ariplanes make you feel comfortable and give all assistance necessary. I have made many trips by air from here to California, Florida and all over and I like it very much. A lot of old people in wheelchairs with arthritis like me are traveling alone these days. We appreciate all the care and attention we get.

Br. 84 members are doing very well but would like to get some new members. Our sisters at Br. 93 in Brooklyn also need new members. Mrs. Kerch has a lot of trouble with her back; she is 83 years old. Belated wishes, Francka, for a happy birthday Oct. 4th, from all the members.

On Dec. 10th will be the next meeting Please come and have a nice get together.

I wish you all very happy holidays. I don't know where I will spend them this year. It's nice in California, the land of three seasons. In Fontana it is very hot in the summer and you cannot be without air conditioning. All the other seasons are very nice. Friendly people live in Fontana and I send them all my regards. God bless you all, especially the folks at the Old Age Home.

ANGELA VOJE

#### NO. 92, GUNNISON, COLO.

Our meeting for July was instead a picnic held at Taylor Park. We had five members and their families. It was decided to have our Sept, meeting on the 6th at the home of Addie Croft with Addie and Fern White as hostesses.

The Minutes were read by our secretary Mrs. Denise Malensek. We will have a Christmas Dinner and plans will be made at the next meeting when we hope more of our members will be present. We all agreed to bring some baked goods to our meeting Oct. 4th for fund raising.

Oct. 4th was the day for our meeting at the home of Josephine Krizmanich, Josephine and Rose Carricato were hostesses and president, Mrs. Addie Croft opened the meeting with prayer. Nine members were present and Minutes were read by our secretary, Denise Malensek. Treasurer, Margaret Malensek reported our treasury is not what we would like it to be.

The Christmas dinner was discussed and we all agreed to have our annual dinner then. Each member will pay for her meal and husband's; also, for any guests they wish to bring. Two committees were appointed, one to see about a place

to have our dinner and serving on this committee are: Denise Malensek, Mary Lou Kysan, Mary Lou Steenberger and Myrna Krizmanich. The other committee is in charge of the entertainment and they are Rose Carricato, Frances Guerrieri and Josephine Krizmanich.

At the Sept, meeting we all agreed to bring some baked goods to our Oct, meeting and we had a wonderful success, the baked goods bringing in \$42 and this was a lot considering the few members who were present. It will help to finance our future expenses.

The mystery box was donated by Mrs. Denise Malensek and won by Fern White. November meeting will be on the 1st as we meet on the first Thursday of the month,

> FERN WHITE Reporter

#### NO. 95, SO. CHICAGO, ILL.

We started off our year's activities with 26 members attending. Ann Sertich welcomed the members in her typical fashion and declared that she was happy to see so many of you after a two month vacation, well-rested and raring to go.

Helen Golich's absence was deeply felt. Due to other commitments she was unable to attend, and our Recording Sec'y, Evelyn Driscoll also was missed.

The State Convention was the main topic of discussion, and Ann Kompare was in charge to make the necessary arrangements for our group.

After the business session we had on our program Ms. Marie Shefchik, a Home Economist from the University of Illinois. She gave a presentation on "Home Canning" and on the latest techniques of preparing food.

An array of goodies prepared by Emma Yergovich, Matilda Martin, Mary (Matt) Perkovich, Mary (Bob) Perkovich and table decorations by Yours Truly, was a fitting beginning to polish off a lot of calories.

We have on our sick list, Cecelia Isek and Madeline Trivador who are in need of our prayers for a speedy recovery.

Kind thoughts and our deepest sympathy to Frances Benkovich on the loss of her beloved mother Mary Polis

November Birthday greetings to: Mary Plesha, Mary Ann Sambol, Fedelia Svalina, Mary Simunich, Inez Carnavacciola, Doris Cuzella, Helen Price, Kate Musa, Dorothy Wortezka, Mary Duich, Ljuba Trgovac, Diana Woynovich, Helen Nowicki, Evelyn Golon, and Manda Spechar,

Belated Birthday to Helen Perkovich

At our November meeting we will have our election of officers and select our Mother Of The Year, Plan to be there and make your voices heard

The holiday season is just around the corner, brisk weather, big turkey dinners, family get-togethers on Thanksgiving Day. May this day be a pleasant one for all of you and yours, Happy Thanksgiving to all of you!

#### FRANCES ZBURIN

It is with deepest regret that I announce the death of a dear friend and member, Frances Zburin, whom I hade known most of my life time, She will be remembered with special g atitude. When she came to this country from Yugoslavia to marry Nick Zburin a widower, she took on the responsibility to be a mother to Mary and Minnie when they were very young and a devoted wife to Nick, Despite the physical illness she suffered, she always managed to share our thoughts and ideals, and was sincere and loyal to our branch, This loved and loving wife and mother was a dear friend of mine and it was privilege to know her, Her combined charm and unlimited energy will be remembered by her loving daughters, and we mourn the loss of one of our members, I am sure if any one deserves a reward beyond this world, Mrs. Zburin deserved it fully. She earned it bceause of her services to her family and our branch.

MILDRED JAMES

#### NO. 100, FONTANA, CAL.

With winter facing us, it is time to give thought to our activities for the holiday season; rest assured that Br. 100 will not be lax in performing its commitments and the loyal members will carry out their duties as per usual.

We wish to welcome our new sister, Frances Videgar, We shall look forward to seeing her at all our meetings, becoming an active member and enjoying herself in all our events.

Get well wishes are sent to sister Vicki Potepan who is in the Laurel Conv. Home here in Fontana. I urge our members to pay her visits and help her to while away the long and lonely hours.

How does one begin to write of a heartache that is involved in the loss of a loved one? Only those who have experienced such a loss can fully realize the sense of emptiness when a dear face is no longer present and never shall be again. Such a loss was mine when my dear mother was called home. We are loaned to each other for such a short time and time passes so quickly.

# In Memoriam >

10 - Frances Marn

17 — Theresa Zagar

23 — Frances Skubitz

25 - Frances Piskur

34 — Theresa Cvetan Julia Ann Lilya

39 - Caroline Suhadolc

54 - Mary DeFilippo

57 — Frances Kosance Marsanich Julia Zevkovich

67 - Frances Lubich

79 - Cecilia Puttman

89 — Mary Senica

90 - Mary Malover

91 - Janet Kirn

95 - Frances Zburin

## May they rest in peace!

I wish also to report on the deaths of Frances Bensa, Jennie Stampfel and Joe, husband of Christine Filips. Condolences and prayers are herewith conveyed to the members of each family in the loss of their loved ones. I walked a mile with Pleasure, She chatted all the way; But left me none the wiser For all she had to say, I walked a mile with Sorrow, And ne'er a word said she; But oh, the things I learned from her When Sorrow walked with me, Respectfully submitted,

#### EDITH DRAWENEK

### NO. 103, WASHINGTON, D.C.

Our October meeting was quite productive, even though fewer members were present than we had hoped for. At the risk of repeating myself, I think it appropriate to mention the beautiful autumn weather we are enjoying here in Washington. This in itself was enough to inspire enthusiasm for a trip planned for Sunday, October 9th, to the Shrine at Emmettsburg, Maryland, with a picnic lunch to be enjoyed later with the Antolin family who live nearby.

This meeting was devoted almost entirely to the extensive plans for the dinner-dance scheduled for November 12th, The menu, of course, was the main topic of discussion, Mary Mejac and Iča Zebot each brought in samples of one of the entrees we plan to serve (and which will be kept confidential until invitations are sent). Needless to say, the samples were delicious and eaten with great relish.

We're hoping all the ladies will make a sincere effort to attend our next very important meeting, ont only for last-minute discussion of details for the dinner-dance, but to participate in election of new officers for the coming year. We need your support, so we encourage you to make every effort to come to this meeting.

MATILDA AUSICH

#### NO. 105, DETROIT, MICH.

Rain, snow, sleet, etc. accompanied us on the 80 mile drive to Alice Becker's home in Hudson, Mi. It was a downpour all the way. The drive was well worth the effort, tho, I was told. There were 11 members present and a guest, Josephine Bartlett, of Washington, D.C., a sister of Alice Becker

The meeting was opened with prayer by Pauline Adamic and Jennie Bole read the minutes of the Sept. meeting. Alice Sheets made the motion to have a separate "kitty" for an evening out, besides the one to honor our Mother of the Year.

This meeting was held to say farewell to our special, lovely member, Fulvia Rosa who was presented with a beautiful purse and corsage. All of us wish you and your husband, John, God's blessing for good health, happiness and prosperity in your new home in Arizona. We shall miss you, Fulvia. Please visit us often.

The door prize was won by Ann

Pobanz, a lovely rose candle.

Once again, the dinner was outstanding. Fried chicken, salad, rice, homemade rolls, cheesecake with pineapple glaze! Alice Becker, everyone thanks you for being such a gracious hostess and all the time and work to prepare the dinner.

Gail Simon will host our Nov. 13th meeting at her home, 16601 Mark Twain, 7 blocks beyond Shaffer, turn left. The meeting will start at 12:30 p.m.

Thank you again, Ann, for taking notes for me. I was sorry to have missed being with all of you, ladies. My husband returned from the hospital and is doing fine, now.

Alice Sheets, lots of love and happiness in your new home and the same to Donna and her husband. Catherine Musick, we thank you for your beautiful card. It is meant for every human being, isn't it? I want to share it.

## ALL IT TAKES IS ONE HELLO

#### By Amanda Bradley

I took the time to say hello to someone that I didn't know. To someone who was walking by, A look of sadness in her eyes.

And, when she smiled back gratefully And said a warm hello to me.

I realized my "little gift" Had given both of us a lift!

You never know just whom you'll meet

Throughout the day on any street, People just like me and you, With loneliness and problems, too.

Yet life is always better when We take the time to be a Friend To someone we don't even know... And all it takes is One Hello.

Sometimes life gets so busy And we tend to left things go. Though we think of certain people We just never let them know.

So this just says hello Although no special day is here And wishes you life's happiness Each day throughout the year.

All we members from Br. 105, Detroit wish each and every one of you, a Blessed and Happy Thanksgiving. Write or visit someone who is lonely or ill. You will feel better for it. We do have so much to be thankful for. Say an extra prayer to ask God to bless us all with Love and Peace throughout the world. Stay happy and smile.

KATHERINE MIHELIC

# HERITAGE IN ACTION! Membership Campaign

You are a member of the Slovenain Women's Union! You may be an active member, attending all the functions of your branch, meetings, parties, concerts, dances, etc. Or you may be a member who only keeps in touch by reading ZARJA and never finding the time to personally get involved. We need every member and hope that the S.W.U. can keep your interest and loyalty for many years.

It doesn't matter what kind of member you are if you sincerely love this organization and want to do what you can. The question is: how much can you do? "I HAVE NO TIME!" "I'M BUSY!" That's right! It's a valid statement of fact!

But, one time in your membership, it behooves a member to make the ultimate sacrifice — to do something that's harder than just sending in the check for dues or donations — or attending party here and there! It's necessary to fulfill yourself by actually making an effort!

The effort we would like to suggest is signing up a new member for your branch.

Is every member of your family enrolled? Are our grandmothers signing up their daughters, grand-children, nieces and nephews? Are mothers looking into their family circles for those who may not already belong to Zveza? You may find that in your own family, there is your quota of new members to sign up!

HERITAGE IN ACTION is the theme of the current campaign that lasts until next July, 1978. By enrolling your family members, you are continuing to perpetuate your own heritage in something that for 50 years has been the beloved activity of your forebears. You can easily do your part.

Use the adjoining membership application form. Send it to your branch secretary or directly to the Home Office, 431 N. Chicago St., Joliet, III. 60432.

Cash prizes will be awarded at the close of the campaign: \$1 for a new member Class B; 50¢ for a new member, Class A, and 25¢ for a new junior member.

Can we count on you to display your appreciation and "roots?"

EDITOR

#### APPLICATION FOR MEMBERSHIP

## SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

A BURIAL INSURANCE SOCIETY INCORPORATED UNDER THE ILLINOIS INSURANCE CODE

#### SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Monthly Assessment cents
Mrs depth handit to be weld to:
My death berefit to be paid to: Moja posmrtnina se naj izplača
Name
Address
Relationship Sorodstvo
In case the above beneficiary does not survive me, my beneficiary should then be: V slučaju, da prvi dedič umrje pred mano, naj bo moj dedič.
Name Address
Have you now any chronic ailments as cancer, disease of the heart, tuberculosis or diabetes? Imate zdaj kako kronično bolezen kakor rak. jetiko, bolezen srca ali sladkorno bolezen?
Razumem in pripoznam, da nima Slovenska ženska zveza v Ameriki napram meni nobenih obveznosti dokler ta prošnja ni sprejeta in odobrena tako v lokalni podružnici kakor tudi na glavnem uradu Zveze in je obenem s prošnjo priložen asesment za prvo leto.  Izjavljam, da sem prebrala gornja vprašanja in da so odgovori na vse popolni in pravilni.
Signature of the Applicant - Podpis prosilke
at the meeting na seji
Secretary - Tajnica
President - Predsednica

This application must be executed in duplicate. The local secretary is to forward both copies to the headquarters. Be sure to answer every question. Do it distinctly and completely, and write with ink. Illegibly or partially filled out blanks will be returned. The applicant must sign both copies by her own hand.

Za vsako novo članico izpišite dve taki prošnji in tajnica naj pošlje obe na glavni urad. Odgovorite na vsa vprašanja. Pišite razločno, s tinto, ne s svinčnikom. Prošnje, ki jih ne bo mogoče brati ali kjer bo kaj manjkalo, Vam bodo poslane nazaj. Prosilka naj podpiše obe prošnji lastnoročno.

FORM 2

MARIE PRISLAND

# OH, TA SVET



## Oj. Domovina

V svojem življenju sem mnogo prebrala, a lepše podar slovenski sestavek nisem nikjer brala kot je bil natisnjen v kanadski "Slovenski Državi," povzet iz Karel Mauserjevih "Na Ozara". Ponatisnil dopisnik "Planinko":

"Na tisoč kosov je raztrgana naša domovina, Slovenija.... V Ameriki je en kos, v Braziliji utriplje, v Avstraliji živi, po Argentini diha, vsepovsod raste in poganja. Kako bi ne ljubil d obceno gorčično zrno, iz strdi in pelina zlito.

Joj, pa pravijo da smo tako majhni! Vso zgodovino so nas pobijali, pa še živimo. Za mrtve so nas imeli, pa smo vriskali, pokopali so nas, pa smo vstali—in danes po vseh kontinentih žubori slovenska beseda. Pesem polj in gozdov, morij in gora...

V istem krogu smo, otroci dvajstega stoletja, ki imamo srce pod ožgano skorjo. Nič zato, da smo iz različnih zibeli, nekoč bomo legli v isto. Prerastli bomo sredino zemlje, skoz ogenj bomo prerastli in žuljave roke se bodo sklenile in v tistem stiku rok bo nasmeh brata

Fabrike še bodo tedaj bruhale dim, življenje bo še bolj mogočno kot danes, mi pa bomo s preperelimi telesi podpirali slope sveta in soutripali z življenjem nad nami. Iz večnosti bomo govorili in naša mrtva beseda bo dajala takt mladim, ki bodo stopili na naša mesta..."

Dopisnik "Planinko" dostavlja:

"Čeprav je Slovenija zemljepisno majhna, je vseeno neizmerno velika! Na najbolj izpostavljenem križišču Evrope je bila že v času Rimljanov najvažnejši evropski kolodvor, kjer so se križale ceste iz Severa na Jug, iz Vzhoda na Zapad.

Da, Slovenija je majhna dežela, toda izredno pestra in raznolična: Brezmejna panonska ravnina — čudovito razgiban alpski svet s Karavankami in Triglavom simbolom slovenstva — skrivnostni Kras s svojim podzemskim svetom in svetovno znano Postojno jamo, kjer se blešče snežnobeli stalaktiti — Cerkniško presihajoče jezero — sončne Slovenske gorice, deželica sonca in grozdja — lahno razgibano dolenjsko gričevje — Savinjska dolina z

Logarsko dolino in gozdovi hmelja, itd. Medtem, ko se na ledenikih pod Triglavom in Solčavo sredi poletne vročine mladina smuča, je samo 100 km južno ob Jadransk: obali vse živo kopalcev iz vse Evrope, Amerike in ostalih kontitentov

Zlepa bi ne bilo konca, ko bi se človek, ki je to našo malo domovino prehodil počez in po dolgem, hotel ustaviti ter se naužiti lepot, ki jih je Bog z radostno roko razsipaval, ko ga je zaneslo v naše kraje. Morda se je prav tedaj odprla luknja v njegovi lepoti vreče zato je vsa Ljubezen, Dobrota in Lepota padla na to edinstveno deželo pod NJIM..."

## Reka Savinja

Bistra reka Savinja! Koliko bi lahko pošepetala o splavarstvu, ki se je po njej vršilo več sto let. Plavarstvo je minulo in dalo prednost modernim poslovanjem. Le malo splavarjev, ali "flosarjev" kot smo jih imenovali, še živi in nam lahko povedo o tej panogi slovenskega blagostanja in izkoriščanja gozdarstva.

Zgodovina pove, da je prva žaga bila zgrajena v Gornjem gradu leta 1600. Zatem so se rodile žage po vsej Gornji Savijnski dolini od Mozirja do Solčave in po zdradečki dolini od Gornjega grada do Nazarij. V sredini devetega stoletja je bilo splavarstvo staro nad 200 let ter glavna gospodarska panoga prebivalstva. Zgodovina Mozirja izkazuje, da je ta trg že leta 1746 imel pogodbo za razpošiljanje stavbenega lesa, ki so ga vozili s splavi celo preko Beograda. Tudi s Trstom so trgovali. Naročeni les je bil splavljen do Zidanega mostu, kjer so ga izložili na velike vozove, ki so ga peljali v Trst.

In zdaj? Vkljub mrtvemu splavarstvu se ljudstvo dobro ima. Trgovine so polne kupcev, lepe nove hiše rastejo kot gobe po dežju, avtomobilov je na pretek. Ali je domači zaslužek dober, da vse pokrije, ali prinaša hmelj tako bogate dohodke? Vsakega bo nekaj da se ljudem dobro godi.

Trg Rečica ob Savinjski dolini — moj rojstni kraj — je ves zelen in razgiban v valovju mehkih oblik hribov kot en sam sanjajoč se obraz narave. Ta slika vam ostane v trajnem spominu!

V času zadnje vojne je primanjkovalo moke po več krajih. Samostanska sestra učiteljica, ki je v svojem razredu imela več zamorčkov, je prišla k peku in ga prosila za par štruc kruha, za svoje lačne otroke. Pek je sestri prošnjo odbil, češ, da mu primankuje moke in ne more niti svojim rednim odjemalcem postreči s kruhom. Sestra se ni dala takoj odsloviti ter moledovala naprej, češ, če dobi kruha za svoje šolarške bo prosila svetega Jožefa, da bo pek dobil moko. Pek je menil, da si s svetim Jožefom nista veliko znana, vendar če on skomandira, da bo dobil kaj več moke, bo tudi sestra dobila kruha.



Rečica v Savinjski dolini, rojstni kraj naše ustanoviteljice Sestra je peka zagotovila, da Sv. Jožef vedno pomaga.

Drugo jutro je pek sprejel brzojav od svojega veletrgovca, ki mu naznanja veselo vest, da se mu je posrečilo kupiti večjo zalogo moke, od katere njemu pošilja kar cel vagon. Pek se za ušesom popraska in mrmra: "Presnete ženske! Celo svetniki jih ubogajo!"

Brzojav je bil namreč poslan iz mesta St. Joseph, Missouri

# Vrle voditeljice ZVEZE



Pred mnogimi leti je bila posneta gornja slika s tremi izrednimi delavkami za SŽZ. V sredi stoji pok. BARA KRAMER, ki je bila ustanoviteljica podr. št. 13, katera je slavila 50 letnico obstoja. Na desni je naša priljubljena ustanoviteljica in častna preds. MARIE PRISLAND in na levi, pok. ALBINA NOVAK, ki bi 5. nov. slavila svoj rojstni dan.

## POSLANICA PREDSEDNICE

Iskrene čestitke pošiljam vsem državnim predsednicam za izvedbo njihovih državnih konvencij zadnja dva meseca. Zadnje zborovanje je bilo dne 30. oktobra v San Franciscu, ko so obhajali 50 letnico. Najboljše želje za bodočnost!

Posebno me veseli, da vidim poživljeno delovanje podr. št. 15 v Newburg, Ohio. Njihove nove odbornice so pričele v pravem duhu sodelovanja vseh članic. Bil je vesel in srečni trenutek mojega življenja, ko sem bila navzoča na njihovi proslavi obletnice pred kratkim časom.

V tem mesecu novembru, bi se rada tudi spomnila csebe, ki bi imela rojstni dan v novembru, če bi še bila med nami, to je ALBINA NOVAK. Njen rojstni dan bi bil 5. novembra, preminula je dne 6. aprila 1971. Ona je bila velika in sposobna organizatorka, ki je storila ogromno za napredek in razvoj naše Zveze — kaj več bi še mogla reči. Ona je organizirala št. 50, ki je obhajala 45 letnico pred kakim letom. Bila je narodna predsednica 6 let, gl. tajnica 18 let in urednica ZARJE 19 let. Nače starejše članice ne bodo nikoli pozabile Albine. V njenem rojstnem mesecu, dajmo, vsaka izmed nas izmoliti molitvico za njo, spominjajmo se je in pojdimo k sv. maši na njen dan. Ona zasluži našo trajno hvaležnost in najlepši spomin.

Vsem, ki slavite svoje rojstne dneve v novembru, moje iskrene čestitke. Tiste, ki so na bolniški listi, pa naše želje za kar najhitrejše okrevanje, prav posebno tudi moji prijateljici in častni drž, preds. MARY TOMSIC iz Strabane, Pa. Upamo, da bo kmalu zopet na nogah in na delu med nami. — Enako najlepše želje za nadaljno zdravje naši pionirski odbornici, ANNA PACHAK iz Pueblo, Colo, Hvaležne smo vsem!

Blagoslov za ta praznik Vam in Vašim družinam.

MARY BOSTIAN

# ZAPISNIK DRŽAVNE KONVENCIJE ZA OHIO-MICH.

V nedeljo dne 11. septembra ob eni popoldne so se zbrale na prostranem vrtu drž, predsednice Sophie Magayne odbornice in delegatinje podružnic, da poročajo o preteklem delu in predlagajo načrte za napredek SŽZ. Bog nam je bil naklonjen ter nam poslal lep sončni dan.

Sophie Magayna je sejo odprla z molitvijo, nato so dekleta vežbalnega krožka (Baton Twirlettes) prikorakale in skupno z vso d užbo recitirale "Pledge of Allegiance".

Drž. predsednica je predstavila glavno preds., Mary Bostian ter Frances Seitz, direktorico mladine in zapisnikarico Marie Beck, Twirlettes, mlajše in starejše ter Preds. pevskega zbora Zarja-The Dawn. Hvala vsem, da ste prišle in dobrodošle.

Zapisnik lanske konvencije, prečitan v slovenščini in angleščini, je sprejet.

Pismene čestitke in želje k uspehu so bile prečitane od Pauline. Pozdrave so poslale sledeče: Adamic, Detroit, Frances Jerman, Agnes Jancar, Mary Mrtle št. 101, Ann Heinman št. 28.

Preds. podr. 10, Anna Markovic poroča, da so praznovali 50 letnico na Homes Ave., ki je pod vodstvom Sophie Magayna izvrstno izpadla. Smrt je pograbila 12 sester in članice so se udeležile pogreba. Navzočih je bilo 10 delegatinj

št. 14 je imela 4 odbornice. Vera Bajec poroča, da bodo dne 23. oktobra praznovale 50 letnico v Recher hall. Povabi vse podr, na družabnost da bo boljši uspeh. Na pepelnično sredo imajo sv. mašo za žive in umrle članice. Pridobile so dve članice v mladinski in dve v odrasli oddelek. Izgubile so pa štiri. Tudi darujejo redno v dobrodelni namen za Mary Mavec, Holy Name, cancer, dom. Podr. što. 15 je s pomočjo Mary Bostian in Sophie Magayna, na novo re-organizirana. Tajnica Marie Fabian poroča, da so bile 5 let neaktivne, sedaj pa imajo nove odbornice, ki so zavedne in se zanimajo za napredek SZZ. Hvala Mary in Sophie!

Podr. št. 21 ima 4 delegatinje, Stella Dancull poroča, da se seje vršijo vsako drugo sredo v mesecu. 2 sestre sta umrle, 2 starejše sta opustile in 4 mlajše so izpustili, a pridobili so 2 nove. Prihodnje leto 1978 bodo slavili 50 letnico.

št. 25 ima štiri zastopnice, med njimi ustanoviteljica in dolgoletna tajnica, Dorothy Strniša, Zgubile so 26 sester, vendar imajo nad 500 članic. Članice se udeležijo pogreba in molijo rožni venec. Za materinski dan so počastili Dorothy s kosilom ob veliki udeležbi.

št. 32 ima 6 mladih in 6 starejših zastopnic. Josephine Camenshek poroča, da so seje vsako tretjo sredo dobro obiskane. V oktobru imajo mašo za žive in umrle članice. Vrtno veselico pa so imeli na domu Jo Jevec. Ena sestra je umrla, 3 pa so v domu za starejše, kjer jih večkrat obiščejo. Pridobili so 2 mlade in 3 starejše.

Od št. 40 niso prišle zastopnice, ker so bile druge prireditve.

št. 41 ima 2 zastopnice: preds. Madeline Debevec in Jane Kaplan. Društvo je oživelo, bilo je 5 let neaktivno, a sedaj veliko boljše napreduje. Za materinski dan so imeli mašo in kosilo, ker so dobili nagrade za lončke rož. Podarili so v šolninski sklad \$10 in \$60. Imajo 135 odraslih in 20 mladinskih članic.

Št. 42 je poslala 3 delegatinje, Mary Lou Perhne poroča, da so umrle 2 članice, Podružnica plača 11 članicam mesečnino, ki so stare več kot 75 let. Materinski dan so praznovale s kosilom v Hofbrau home, 9. okt. praznujejo vinsko trgatev.

Št. 47 ima 5 zastopnic, Jennie Pugel pove, da imajo mašo za žive in umrle. Praznovale so "Slovenski dan" v Maple Hts. Umrle so 4, pridobile pa so 7 novih članic. Članice so priredile autobusni izlet v Put-in Bay.

St. 50 je najbolj številno zastopana z 12 delegatinjami Preds. Ann Trcek pove, da imajo 24 aktivnih kadetinj. Zgubile so 2, Seje so dobro obiskane, okolio 100 članic. Za novo-poročenke plačajo članarino eno leto. Obiščejo belne, kakor tudi molijo rožni venec v pogrebnem zavodu za pok, sestro. Povabi vse na "card party", dne 7. oktobra. Posebno čast so izkazali Mary Česnik, ki je bila izvoljena za mater leta. Meseca novembra počastijo vse članice, ki so pristopile izpod 49. Darovali so \$50 za mladino.

št. 55 je zastopala preds. Veronica Dolsak. Seje so lepo obiskane. Imajo 58 starejših in 23 mlajših članic. V oktobru imajo "pumkin party"; članice prinesejo buče, jih izrežejo in po razstavi za nagrade, katere podelijo otroškemu domu.

Št. 57 iz Niles, Ohio ni poslala zastopnice, ker so tega dne imeli Vinsko trgatev.

Za Mladinski oddelek poroča Sandy Koren, da je veliko zanimanje, ker imajo stariši teh otrok 3 mesečne seje. Imajo 50 baton Twirletts, korakali so v 3 paradah ter dobili prvo in drugo nagrado. 10 twirlettes se je udeležilo "Slovenian Heritage Day" v Jolietu, Illinois.

Pevski zbor ZARJA-The Dawn ima 5 zastopnic. Pauline Kroll in Frances Nemanich poročata, da je prejšnji direktor Mr. Gorenšek zaradi prevelikega dela odstopil in njegovo mesto je prevzel Mr. Frank Zupan, ki ga je po trudu pridobila Mary Bostian in pride vsak teden iz Madison, O. Zbor poje vsako soboto popoldne pri maši v Slovenskem domu za starejše. Dne 27. novembra bodo imele koncert, na katerega so vsa društva lepo povabljena.

Skupne podružnice čestitajo Mary Bostian za njen trud za Zvezo in ji želijo dobro zdravje in mnogo uspehov.

Mary se vsem lepo zahvali in povabi, da vse skupno pridno delamo za Zvezo.

Frances Seitz, direktor mladine, predlaga, da ima Cleveland v juliju "Heritage Day". Vse navzoče so predlog navdušeno sprejele. Podr. naj pomagajo z aktivnostmi, ki pritegnejo mladino, da jih obdržimo kot članice. Darovala je \$100 svoje plače za mladinske aktivnosti.

V spomin pok, odbornicam in članicam so bile prižgane lučke, nakar je sledil poklon njihovemu spominu in molitev za njihove duše.

Kraj in čas prihodnje konvencije bo določen pozneje. Seja je zaključena ob 3:30 pop. Okusna večerja je bila pripravljena pod vodstvom Sophie Magayna in njenih pomočnic.

Pozdravljene in naj vas Bog ohrani pri zdravju do prihodnje konvencije. Vaša zapisnikarica. p. Klavdij Okorn, ofm:

## RAZGOVOR V PEKLU

Iz romana nekega francoskega pisatelja vam podajam nekaj pretresljivih misli, ki nam pokažejo vso zvitost, ki jo hudič uporablja, da bi zaslepil ljudi!

V začetku je bila Beseda in Beseda je bila pri Bogu in Bog je bila Beseda. V njej je bilo življenje in življenje je bilo luč ljudi.

Tisočkrat je mrmral satna ta sveti rek predse in je pri tem kuhal jezo in ogenj. Ta dan je imel veliko druščino: njegovi zvesti služabniki so bili poklicani od vseh vetrov da bi po stoletni jekleni delavnosti dali račun o vladanju sveta. Pred vrati je bilo slišati šepetanje in sušlanje nepotrpežljive množice.

"Vstopite" je vskliknil satan. Nad črnim breznom so se odprla temna vrata. V besnem vrtnicu so vrdle notri legije demonov in so se v ognjenem peklenskem prahu pred mojstrom ponižno zgrudile.

Satan jih je preštel in oko mu je zadovoljno obviselo na bližnji skupini dobro oblečenih znamenitejših nadhudičev, ki so po vsej priliki pripadali k najboljši družini njegovega kraljestva.

"Stopite bližje moje najdražje hčerke sedem smrtnih grehov. Bodote mi srčno pozdravljene... Dvignite se, da vas bom lahko videl... Resnično, še večje in lepše ste postale. Kako slepo je človeštvo, ker vas ima za tako ostudne. A prav je tako: preden vas bodo spoznali, bodo že v vaših mrežah cepetali."

Stan se je skrhano smejal. Smrtni grehi so mu pomagali in so stopili bližje v plemenast krog prestola. Ljubljenke črnega kneza so bile strahotne lepe; ustnice lepo rdeče kot kri, oči bleščeče kot razbeljeno železo, celo ponosno, roke mehke ko žamet.

"Kaj ste storile za moje kraljestvo in kaj proti Besedi?"

"Človeka smo naredile za sužnja lastnega trebuha", se odvrnile lenoba, čutnost in požrešnost; izsesale smo mu mozeg iz kosti, možgane iz lobanje, oslepile smo ga, naredile smo ga za žival."

"Dobro . . . dobro", je mrmral satan.

"Me smo" so besedičile zavist, napuh lakomnost, jeza-"naredile smo več. Zasejale smo sovraštvo, nezaupnost, obup upornost in smo žele zate gospod smrt, poboje, izdajstva, razdor, vojsko in opustošenje. Nahujskale smo brata zoper brata, narod zoper narod, opustošile smo rodovitne dežele in cele narode smo izročile smrti."

"In vendar zmaguje življenje v imenu ljubezni", je lo iz daljave zaklical kovinasti glas. Pomislimo kako je satan prebrisan v svojem delu. Prihodnjič bomo slišali K še kaj več.

#### PODR. 2, CHICAGO, ILL.

Naša oktoberska seja je bila kar dobro obiskana. Zelo lepo je videti tako veliko število članic na seji. Tako se lažje razmotriva in kaj ukrene za dobrobit podružnice.

Po seji smo praznovale rojstne dneve članic in poglavitni je bil 90 letni rojstni dan ANE AHAČIC. Zapele smo ji "happy birthday" z voščili naj jo Bog ohrani še na mnoga leta. Mrs. Melisa je naredila krasen cake, lepo okrašen s številko 90 za

našo slavljenko. Lepa hvala njej, kakor tudi vsem, katere ste prinesle pecivo. Bilo ga je na izbiro. Ana je tudi ustanovna članica podr. št. 2 in v teh visokih letih, še kar sama gospodinji.

MARIE BECK

Skupina nas je šla dne 2. oktobra v Bradley. Ill., kjer se je vršila državna konvencija. To je mala podružnica, toda imele so vse tako lepo urejeno in bila je tudi lepa udeležba. Te konvencije so zelo zanimive, ker vsaka navzoča podr. da svoje poročilo kaj delajo in kako napredujejo.

Mesec november je tukaj. Na vašem koledarju podčrtajte številko 10, ker tega dne imamo "penny social". Pripeljite svoje prijateljice in tudi možje so dobrodošli. Igrali bomo igre pokrivanja številk. Dobiček se porabi za "Christmas party".

Prosim, da sporočite spodaj podpisani kadar je članica v bolnici. Moj telefon je 471-2527. Moja hčerka F. Schultz in jaz sva obiskale Mrs. Ozbolt, ki je v nursing home. Vsem izroča prav lepe pozdrave, posebno še Corinne. Kolikokrat je v duhu z nami pri sv. štefanu.



90 Letna Članica



Čikaške članice so na oktoberski seji imele edinstveno priliko počastiti visoko 90 letnico rojstva, ustanovne članice gdč. Ane Ahačič, članice so njen lepi jubilej proslavile z domačim štrudeljnom, zlato kapljico in torto. Bilo je prisrčno veselo. Posebni gost večera je bil duhovni svetovalec, g. Fr. Klavdij Okorn, ki je na gornji sliki s slavljenko, gdč. Ahačič.

Na drugi sliki ga. Fannie Žibert izroča darilo častni gostinji, z go. Elsie Melissa, ki je spekla torto. Naši Ančki želijo vse članice, naj jo Bog blagoslavlja še mnoga leta!

Vsem članicam daj Bog ljubega zdravja in na veselo svidenje dne 10. novembra, Iskrene pozdrave,

F. ZIBERT

#### PODR. 14, EUCLID, OHIO

Lepo vreme je privabilo večje število članic na oktobersko sejo. Če je lepa udeležba, je tudi bolj veselo na seji in se tudi veliko ukrene v korist podružnice, zato upam, da pridete v velikem številu tudi na prihodnjo sejo dne 1. novembra.

Dobrodošla nova članica, Celest Frallo!

Mary Jenc je ozdravela ter se je udeležila seje. Vsem članicam, ki so bolane želimo ljubo zdravje, ki je naše največje bogastvo.

Naš duhovni vodja in župnik fare Sv. Kristine, Rev. L. Čelesnik bo ta mesec šel v pokoj. Želimo mu mnogo let zdravja in zadovoljstva.

Umrl je Joseph Sustaršič brat od Lucille Korenčič. Naše sožalje družini. Naj pokojni počiva v miru božjem.

Pozdrav vsem članicam!

MARY ISKRA, poročevalka



Procesija se je ustavila na grobu pok. duh. svetovalca Fr. Urankarja, kjer je Fr. Fortunat vodil molitev rožnega venca,

# SLIKCE IZ LEMONTA

Odlična heklarica od št. 2, Frances Jazbec levo) z njeno prijateljico Francko Kuhar, ki se je nahajala na obisku iz Slovenije ter se je tudi udeležila Zvezinega dneva v Lemontu. V ozadju je lep afgan, delo ge. Jasbec.





Zvezin dan so povzdignili plesalci slovenskega radijo kluba iz Chicaga, ki so sodelovali pri slovesnostih v njihovih krasnih narodnih nošah, vključno prekmurske in belokrajnske noše.



V Ameriki verni Slovenci zelo častimo našega Baraga in želimo, da bi ga Cerkev kmalu priglasila za svetnika. Vsi Baragovi dnevi zadnja leta dokazujejo, da je ta želja splošna in torej ljudska. V rodni domovini Sloveniji imamo še drugega svetniškega kandidata škofa Antona Ma:tina SLOMŠKA — ki je med nami morda manj znan, pa je vreden, da se zanj zavzamemo z vsem srcem. Slomšek bo v celem samo slovenski svetnik in zato potreben naše velike podpore.

Slomšek je bil sodobnik Baragov in velik podpornik njegovega misijona. Baraga se je rodil nekaj let prej in umrl nekaj let za Slomškom. Spoznajmo tudi Slomška! Vzljubimo tudi njega! V slovenski kapeli v katedrali Brezmadežne v Washingtonu imamo upodobljena oba, vsakega na svoji strani, kakor dva brata, ki skupno prosita našo Mater za vse svoje slovenske brate in sestre razkropljene po vsem širnem svetu! Nekaj iz življenja škofa Slomška.

V verni kmečki družini na Slomu pri Ponikvi na Štajerskem se je v novembru 1,1800 rodil deček Tonček. Oče ga je takoj kot prvorojenca namenil za svojega naslednika. V nedeljski šoli pri kaplanu Prašnikarju je v znanju in pridnosti prekosil vse svoje vistnike, Nadarjen deček naj gre v šole! Oče je zelo nasprotoval, mati je pa v srcu hrepenela po sinu duhovniku. Tonček je le odšel v Ce'je, kjer je bil med najboljšimi. V dečku samem je zorela misel, da bo duhovnik. Iz Celja ga je pot šolanja zanesla v Ljubljano in v Senj v Dalmacijo in končno v Celovec, kjer je končal bogoslovje. Že takrat ga je bolelo, da je znanje slovenščine med izobraženci zelo majhno, kajti šole so bile le v nemškem in latinskem jeziku. Učil je torej iz lastne volje bogoslovce-prostovoljce lepe slovenščine, da bodo kot duhovniki lepo slovensko pridigali in s tem učili svoje ljudstvo. Poln veselja in gorečnosti je kot kaplan zbiral podeželske otroke okrog sebe ter jih ob nedeljah učil najpotrebnejšega. Ljudskih šol še ni bilo. "Pridiga pa tako lepo, kakor bi rožce sadil", so govorili ljudje, Slomšek je rad prepeval; primernih in dobrih pesmi je pa manjkalo. Sam jih je zlagal, slabe popravljal in pel z otroki in odraslimi. Njegova okolica je kmalu spoznala, da je tudi izvrsten in svet duhovnik; vse v čast božjo in korist ljudstva. Postal je župnik in tudi šolski nadzornik. Spoznal je veliko potrebo dobrih knjig za otroke in odrasle Slovenskih ni bilo. Začel je tudi s sestavljanjem zgodbic in zgodb, raznih

## TUDI ŠKOFA SLOMŠKA - NA OLTAR!

povesti in molitvenikov. Poskrbel je za tisk, izdajal je knjige. Njegov učbenik za nedeljske šole z naslovom "Blaže in Nežica v nedeljski šoli", je zaslovel med slovanskimi narodi. Gorel je v želji dvigniti slovensko ljudstvo kulturno, moralno in versko na višino naprednih narodov in jeziku samemu dati potreben ugled.

"Slomšek je pobožen duhovnik, izvrsten dušni pastir in vzoren v vsakem pogledu", je napisal škof Franc Kutnat v svojem poročilu. Predstojniki in sobratje-duhovniki so ga cenili. Postal je nadžupnik, dekan, kanonik. Duhovnik Franc Kosar je povedal. "Slomšek je zlata jutranja zarja na slovenskem nebu. Njegove pesmi pojejo od Drave do Sotle, od Save do Soče. Njegove povesti berejo po vseh šolah, iz njegovih molitvenikov molijo po vseh cerkvah. "Leta 1846 so ga izvolili za lavantinskega škofa, kateri so imeli škofijski sedež v št. Andražu na Koroškem. Ob izvolitvi se je samemu zdelo, da je imenovanja nevreden. Silno vestno je opravljal vse škofovske posle. Rastel je v ponižnosti in žrtvovanju za druge. Vsi so v njem čutili božjega moža.

Kot škof je v svojem prvem letu blagoslovil novo cerkev na Doberni in sicer Mariji na čast, Zgodba o gradnji te cerkve je silno zanimiva, župnik Gregor Miklavzin, se ni mogel odločiti, da bi namesto stare razpadajoče cerkve pozidal novo. L. 1842 je imel v sanjah videnje, ko mu je Marija naročila, naj zida in da bo cerkev blagoslovil Slomšek, njegov prijatelj in tovariš iz kaplanski let. Ko je župnik te sanje povedal Slomšku, ki je bil v tistem času nadžupnik v Vuzenici, mu je ta naročil, naj o tem popolnoma molči. Kako naj on blagoslovi cerkev, ko pa ni škof. Toda videnje se je izpolnilo. Cerkev je bila čez štiri (4) leta izgotovljena, Slomšek je postal škof in res cerkev blagoslovil. Po pripovedovanju ljudi je božja Mati tisto cerkev posebno varovala. Razne nesreče ob zidanju so se vse srečno iztekle.

Za Slomška je prišla doba velikih ustvaritev, ki so terjala vse njegove duhovne in fizične moči. Najtežja je bila preselitev škofijskega sedeža iz št. Andraža na Koroškem v Maribor na štajerskem. To škofijo so nekdaj imenovali lavantinsko, a danes samo mariborsko. Dobiti je moral dovoljenje od samega cesarja na Dunaju kakor tudi od sv. očeta v Rimu. Pogajanja s svetno in cerkveno oblastjo so trajala nekaj let. Bila je dosežena meja med nemškimi in slovenskimi štajerci. Med dalekosežna Slomškova dela štejemo ustanovitev Družbe sv. Mohorja v Celovcu-družbo za izdajo dobrih knjig. Ta družba obstoja še danes. Na milijone knjig je razposlala med Slovence, ki so ob njih postajali zrelejši, kulturnejši in boljši ljudje.

škof Anton Martin Slomšek je omagal. Poleg prijateljev je imel tudi dosti sovražnikov — narodnih nasprotnikov. Borbe in prekomerno delo je zrahljalo njegovo zdravje. Leta 1862 je umrl v Mariboru v duhu svetosti. Sveto življenje so mu morali priznati tudi nasprotniki. Duhovniki lavantinske-mariborske škofije so pričeli zbirati spise za Slomškovo beatifikacijo. Pred pričetkom 2. svetovne vojne je bilo gradivo že v velikem zaboju. Nemci so zasedli vse škofijske prostore, a zaboj so pustili na miru. Listine so sedaj v Rimu in čakajo.

Pri Slomškovem kosilu v Chicagu meseca septembra letos je p. Kalist vsem polagal na srce, "Denar je potreben, še bolj pa molitev. Vsi Slovenci od Prekmurja do Primorja postanimo velika molitvena družina, Trdno verujem, da bosta oba — Baraga in Slomšek — postala naša svetnika".

# V TEKU JE KAMPANJA KULTURNE DEDIŠČINE

in bo trajala vse do julija, 1978.

## MATERE IN STARE MATERE!

Vpišite vaše cele družine. Pokažite, da imate zanimanje za svoje poreklo in narodni izvor,

Vedite, vaše hčerke in vnukinje bodo vedno se vas z ljubeznijo spominjale in sledile vašemu vzgledu. Vzgled naših pionirk je močan in ne sme biti nikoli pozabljen.

V kampanji so denarne nagrade za vsako novo članico, ali člana v razredu B \$1, v razredu A 50¢ in za mladinski oddelek 25¢.

Uporabite pristopne pole na strani 21 in jih pošljite vaši tajnici, ali pa direktno na gl. urad SžZ, 431 No. Chicago Str., Joliet, III, 60432.

### PODR. 20, JOLIET, ILL.

Dne 10. sept. sta se poročila Janice Ruth in George Singeltary. Poročne obrede je opravil naš pomožni župnik Fr. David Staltzer ob asistenci novomašnika Tom Paul. Poroka je bila zelo lepa. Imela je 4 družice med njimi dve sestre Rosanne in Lorain ter 4 tovariše. Pred poroko in med obredi je igrala orglarska učiteljica Mrs. Ward. Ob začetki poročne maše je igrala lepe slovenske melodije. Nevesta je hčerka pomožne gl. tajnice v uradu SŽZ, Jonite in Freda Ruth.

Po cerkvenem obredu, je bil sprejem gostov v St. George dvorani ob veliki udeležbi prijateljev in znancev. Med gosti je bila tudi urednica Corinne Leskovar in soprog ter podpreds. Nežka Gaber in soprog iz Chicaga. Bilo je res veselo razpoloženje ob dobri godbi Ken Juricic, Nevesta je graduirala iz State univerze kot učiteljica za gluhoneme. Sedaj poučuje u Shorewood. Bil je res lep dan, tudi vreme je bilo krasno. Nevesta in ženin sta odpotovala na medene tedne V New York, Želimo jima srečo na skupni življenski poti. Seveda posebno tople želje in voščila prihajajo od podpisane, ki je nevestina stara mama, Bog ju živi!

## ill.-ind. drž. Konvencija

Dne 2. okt. je bila krasna nedelja. Članice smo se zbrale v Zvezinem domu in veliki bus nas je odpeljal na državno konvencijo pri podr. št. 22 v Bradley, Ill. Bila je lepa vožnja in članice so bile razpoložene s petjem in šalami. Peljale smo se mimo lepo urejenih farm, slikovite pokrajine s modernimi domovi. Ustavili smo se v Bradley pred krasno, veliko cerkev, kjer so nas pozdravile članice v narodnih nošah. Nato smo odšli v šolske prostore, kjer smo se čudili tako veliki udeležbi članic, Postregli so nam s kavo, torto in štrudeljem. Nakar smo skupno odkorake v prostorno in moderno cerkev. Č. sestra je zaigrala slovensko Marijino posem in ravno tako med mašo več izbranih pesmi.

Sv. mašo in pridigo je imel domači župnik Rev. James McDermott. Čeprav ni Slovenec in je v cerkvi bilo mnogo ne-Slovencev, nas je pozdravil z našim "DOBER DAN". Med pridigo je omenil, da se zanima za slovenščino, saj je sam bil nekaj let v Lemontu pri slovenskih frančiškanih. Dobro se spominja p. Aleksandra.

Zelo je ponosen, da so letos članice izbrale Bradley za državno konvencijo, čeprav ima podr. samo 22 članic. Posebej se je spomnil slovenskih pionirjev, ki so prvi podprli gradnjo nove cerkve. Navdušil je tudi druge, da pristopijo v Zvezo.

Na zborovanju nas je pozdravila predsednica Mary Rimanic in predstavila delegatinje in članice, Spregovorila je preds, za Ill.-Ind. Ann Vucko in kratko zgodovino podr. št. 22 je podala Margaret Planton, Zastopnice in odbornice raznih podr, so podale svoja poročila. Za našo podr. št. 20 je prebraja poročilo tajnica Agnes Lovati, Naša podr, ima 500 članic in druge delavne skupine, ki delajo za Zvezo, Imele smo "Slovenian Heritage Day", dne 12. jun. z udeležbo nad 5 tisoč ljudi od blizu in daleč, Imelesmo letno Polka mašo in družabnost. V lepem številu se udeležujemo letnega Zvezinega dneva in letos še prav posebno Baragovih dnevov v Lemontu. Večkrat imamo card party, kateri dobiček gre za šolo. Imamo tudi plesni krožek ter mladinski krožek in drugo, Predstavljena je bila tudi gl. tajnica Olga Ancel, ki je poročala o delu v glavnem uradu. Predstavljena je bila gl. blagajničarka Mary Marolt, Njen soprog Stan M, je ugledni javni uradnik v Jolietu

# Happy Thanksgiving

Vsem prav vesel in srečen ZAHVALNI DAN. Res smo lahko hvaležne za naše dobre članice — za vse naše dobre sosestre v Zvezi. Poskušajmo pridobiti več novih članic, da bodo naše vrste rastle, saj vemo v skupnosti in v večjem številu je moč.

kot "township auditor", Vsa poročila so bila navdušeno sprejeta. Žal ni mogla biti navzoča Jonita Ruth, ki je zaposlena v gl. uradu, ker je imela isti čas vaje z mladinskimi članicami, ki se pripravljajo, da v narodnih nošah nastopijo na slovenskem dnevu v Chicagu, Sledilo je petje "Na planincah" in drugih lepih slov, pesmi. Zelo lepo je govorila urednica Corinne Leskovar. Bile smo vesele jo videtj in nam podati tako važne informacije.

Program je zaključil Zvezin duhovni vodja, Rev. Klavdij Okorn s krasnim nagovorom. Nato smo se poslovili od župnika, ki nam je obljubil sodelovanje, kakor tudi od vseh številnih zastopnic raznih podružnic, Z istim busom smo se ustavile na božji poti pri Sv. Anni, nakar smo se veseli vrnili domov z najlepšimi spomini o lepo preživelem dnevu. Hvala vam vsem, Bradley!

Izgubile smo dolgoletno članico št. 76, Mary Cohil, ki je bila vedno zelo dobra za cerkev in bila je tudi preko 34 let taj. pri podr. št. 108 Sv. Genovefe, KSKJ in je vedno sodelovala s SŽZ in smo skupno obiskovale bolnike.

Mary je umrla v starosti 76 let in zapušča edino hčerko Marge Gasperich, ki je tudi naša dolgoletna članica in dobra kegljačica. Pok, je bila tudi članica Oltarnega društva. Amer. Slov.. doma, Royal Neighbors, St. Jožef senior. Njen mož Frank je umrl 1. 1957. Njen edini vnuk Frank, PFC je umrl na bojnem polju v Vietnamu 1971. Zapušča tri sestre več nečakov in drugih sorodnikov. Vsem naše iskreno sožalje. Naj pok. Mary počiva v miru na farnem pokopališču sv. Jožefa.

Umrl je tudi George Karl, soprog naše članice Josephine, ki zapušča soprogo, hčerko in tri vnukinje, ki so vse naše čla. Pokopan je bil na farnem pokopališču sv. Jožefa. Naj v miru počiva. Naše sožalje družini in sorodnikom.

Kartica z željo za hitro ozdravljenje je bila poslana Lillian Stefanich.

Theresa Muhich je izgubila brata v starosti 72 let. Ženi Ameliji bratom in sestram, poleg omenjene tudi sestro Mary Margaret OSF in vsem ostalim sorodnikom naše sožalje. K večnemu počitku je bil položen na pok. Resurrection.

V poročilu članic, ki so pomagale na Heritage Day, je bilo pomotoma izpuščena Theresa Marentich. Naj nam oprosti. Če je še katera čla. bila izpuščena naj mi sporoči.

Poravnajte svoje prispevke in pridite na seje ter poročajte zanimivosti. Pozdrav vsem!

JOSEPHINE ERJAVEC

# PROŠNJA ZA POMOČ KOROŠKIMI STUDENTOM

## Spoštovani rojaki:

Kot Vam je gotovo že znano, smo lanske jeseni (1976) pričeli širšo akcijo za pomoč revnim slovenskim koroškim dijakom, ki študirajo na DRŻAVNI GIMNAZIJI ZA SLOVENCE v Celovcu, Avstrija in stanujejo v DIJAŠKIH DOMOVIH družbe sv. Mohorja prav tam. Zaradi razdalj je povsem nemogoče, da bi se naši dijaki vozili vsak dan v Celovec in so zato primorani stanovati v Celovcu in okolici. Oskrba v Dijaških domovih je dobra v vsakem oziru; za vzgojno-duhovno stran skrbijo naši duhovniki salezijanci in slovenske šolske sestre. Tudi letos so sprejeli v svoje zavode vse, ki so se prijavili in katerih znanje in vedenje je primerno oz, zadovoljivo. Sprejeli so jih v upanju, da bomo mi, prijatelji v USA in KANADI zbrali za to šolsko leto vsaj 12,000 dol., to je približno \$50.00 na enega študenta, ki stanuje v Mohorjevih domovih, če razdelite znesek na vse študente, (Prib. 240-245 dijakov). Seveda dobijo podporo le najbolj potrebni, ki jih določi vodstvo Dijaških domov in pa vodstvo Mohorjeve družbe soglasno. Dovolite mi, da Vam nekoliko razložim koliko je vzdrževalnina na leto. Šola v Avstriji traja 10 mesecev, hvana in druga oskrba pa stane v MOHORJEVIH DOMO-VIH prib, 800,00 na leto za enega učenca. To je \$80,00 na mesec.

Če primerjamo zaslužke delavca, posebno pa še kmeta tam, moremo šele razumeti kakšna velika žrtev je za družino, če ima samo enega otroka v Dijaških domovih. Starši slovenskih otrok so večinoma delavci in kmetje, in mnogi bi radi poslali v slovensko gimnazijo več otrok, če bi le finančno zmogli. Zato se MOHORJEVA DRUŽBA, ki je te domove sezidala in jih mora vzdrževati obrača na nas — prijatelje po širnem svetu za pomoč.

Dijaki so izpostavljeni pritisku velenemcev, pa tudi pritisku in vsem možnim obljubam režima v domovini — to je — silam levice. Koroška SLOVENSKA GIMNAZIJA je dejansko edina slovenska šola na Koroškem, je obenem tisto veliko upanje vseh, ki trpijo z narodom, ki bi radi svoje ctroke ohranili SLOVENCE. Lepo je število, ki so izšli iz te šole, in letos je število vpisanih PRESEGLO ŠTEVILO 500, kar je lep znak življenske sile zatirani in brezpravnih. Od teh jih skoraj pol stanuje v Dijaških domovih Mohorjeve družbe.

Ni lahko p:ositi! Tudi jaz v tem nisem prav nobena izjema. Toda, prosim za tiste, ki so izpostavljeni celo fizičnemu preganjanju, ki se raje dajo biti in zasramovati kot pa da bi se odpovedali svojemu rodu, izneverili tradiciji Marka in Zale. LETOŠNJI PRIMER, ko so se fantje dali privezati na krajevno dvojezično tablo kot na KRIŽ, in so varilci pod njimi skučali "odžagati" drog, je zgovoren dokaz, da je slovenstvo v mladem :odu živo in da zasluži vso našo podporo. Koliko naših zvestih mladih ljudi čaka na sodne procese proti njim, ki se bodo začeli v najkrajšem času? IN MI? IN MI?

Imena vseh dobrotnikov bodo objavljena v Koledarju družbe za leto 1979. Z Vašim dovoljenjem bom objavil Vaš dar slovenski javnosti preko Ameriške Domovine in Zarje.

Za vso pomoč in dobroto se Vam v imenu potrenih slovenskih dijakov, posebno še staršev in ravnateljstva DRUŽBE SV. MOHORJA ISKRENO ZAHVALJUJEM! Za vse informacije sem Vam vedno na razpolago. Tel. 943-3432.

NAJ PONOVNO PONOVIM: vsi darovi so namenjeni izključno potrebnim revnim slovenskim dijakom! Torej ta denar ne gre za knjige, poslopja ali druge potrebe družbe sv. Mohorja, Razen, če seveda to sami želite! S slovenskim pozdravom!

MARJAN JAKOPIČ 29424 ARMADALE AVE, WICKLIFFE, OHIO 44092

S.Ž.Z. TOPLO PRIPOROČA TO PROŠNJO — SAJ JE ZVEZA TUDI IZVEDELA NABIRKO ZA POTREBNE SLOV, ŠTUDENTE NA KOROŠKEM!

# IZ NAŠE SLOVENSKE DEDIŠČINE MILENA GOBEC

# Čudovit Slovenski Podvig pri Niagarskih Slapovih



Janez Holer, prejemnik nagrade za razvoj mesta Niagara Falls, 1971.

Slovenian Immigrant, John Holer, recipient of Niagara Falls Progressive Development Award, 1971.

Pred kakimi osmimi leti je Slovenski ameriški inštitut -Slovenian Research Center of America dobil prijazno pismo od profesorja dr. Rudolfa čuješa, enega svojih kanadskih sodelavcev in prijateljev. V pismu nas je dr. Čuješ opozoril na slovenskega rojaka Janeza ali Johna Holerja, ki se je zelo uveljavil v bližini svetovno znanjh slapov Niagara Falls, še isti teden je Edi že tipkal pisma in jih razposlal gospodu Holerju in na razne druge niagerske naslove, kjer je prosil za kaj več podatkov in slik o slovenskem rojaku Holerju. Počasi se je nabiralo vedno lepše gradivo. Ko je naš inštitut dne 22. in 23. novembra 1975 na vabilo Slovenskega kulturnega društva Simon Gregorčič pripravil v Torontu razstavo o slovenškem doprinosu Kanadi, Ameriki in svetu, je med številnimi obiskovalci zbujalo posebno pozornost tudi slikovno in drugo gradivo o našem slovenskem Janezu iz Zelene Štajerske. Holerjevo zgodbo in nekaj slik o njegovih podvigih objavljamo tudi v drugi knjigi Učbenika slovenskega jezika (Slovenian Language Manual, Volume II), ki izide letos novembra. Danes pa naj gospoda Holerja vsaj na kratko predstavimo tudi čitateljicam in čitateljem Zarje.

#### JE FANTIČ Z ZELENEGA ŠTAJERA

Janez Holer je doma iz Slovenskih goric blizu Maribora na Štajerskem, kjer je tudi uspešno končal vinarsko šolo. Vse je kazalo, da bo "sadil trsek" in gojil žlahtno slovensko kapljico, a zgodilo se je drugeče. Takole je bilo: v Zuerichu v švici je delal njegov stric in sicer kot živalski krotilec in trener v največjem evropskem cirkusu Krona. Janez se je odločil, da jo mahne k stricu za nekaj dni na obisk — ostal pa je tam kar celih šest mescev. Zelo so ga zanimale živa i in stričeva umetnost v živalskem svetu. Stric mu je seveda vse lepo razložil in ga marsikaj naučil. Janez pa je takoj pridno prijel za delo. Nekega dne se je zgodilo, da uslužbenec, ki bi moral nastopiti s tjulni, enostavno ni prišel na delo.

V veliki zadregi se je ravnateljstvo cirkusa obrnilo na nažega Janeza in ga prosilo, če bi lahko on nadomestil uslužbenca in izpeljal program s tjulni. Janez je korajžno in z lepim uspehom nastopil in ostal pri cirkusu Kroni

Ko je leta 1958 prišel cirkus Kiona tudi v Ameriko, je Janez nastopal s svojimi tjulni v New Yorku, Philadelphiji in Bostonu, potem pa še v Torontu, Kanadi, Iz Toronta pa je na hitro skočil še v Niagara Falls, da si ogleda te slovite slapove, In takrat se mu je porodila misel, ki ji je ostal zvest in je iz nje spletel venec uspehov — sebi in vsem Slovencem v čast. "Tukaj bom jaz nekoč imel svoj košček zemlje in svoje predstave. Mar ni kraj kot nalašč za nekaj takega?" je razpletal svoje načrte mladi, podjetni fantič z zelenega Štajerja.

#### NOVENEGA DELA SE NI USTRAŠIL

Pravijo, da je dober načrt pol uspeha. To drži za zasebno življenje, kjer je treba vsak korak dobro in skrbno premisliti. To brez dvoma drži za vsak narod in narodno skupnost. Majhni Latvijci, ki jih je v Ameriki le okrog 100,000, so na primer naprosili sociologe, naj bi jim pomagali napraviti kar najboljše načrte za dobro urejeno skupnost v svetu in danes že žanjejo čudovite sadove. Pa tudi pri podjetjih, kot naj bi bilo Janezevo, je bil dober načrt prva osnova ćudovitih uspehov, ki jih je v naslednjih letih dosegel.

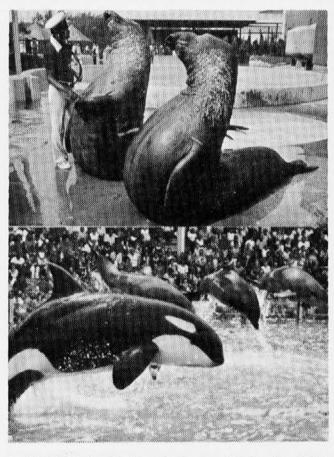
A načrt je le "pol uspeha" — treba je tudi veliko pridnosti in poštene podjetnosti in vztrajnosti. In naš Janez je pokazal, da je tudi tu možak na mestu, kakršnih tudi v Ameriki in Kanadi ne srečamo na vsak korak. Kot izšolan vinogradnik si je v niagarski okolici najprej priskrbel delo v tem poklicu, a ga je takoj tudi izgubil, ko se je izkazalo, da še ne zna angleško. Nak, kar tako pa ne bo obupal - Janez že ne! Našel si je drugo zaposlitev kot poljski delavec, poleg se je pa zelo pridno učil angleščine. No, obogatel pri tem delu ni, ker je zaslužil le dva dolarja na dan, a pošteno se je preživel in naučil se je angleščine. Potem je postal pristaniški delavec, čez nekaj časa varivec in potem preddelavec. Marsikdaj ga je oblival pot, roke so bile žuljave, oči pa uprte v bodočnost - proti cilju, ki je vedel, da ga bo prej ali slej dosegel, Premišljeno, trdo in pošteno delo je tisti čudoviti most med sanjami in izpolnitvijo sanj,

### ČUDOVITE SANJE POSTANEJO ČUDOVIT USEPH

Do leta 1961 si je Janez prihranil kakih dva tisoč dolarjev. V bližini slapov si je najel nekaj zemlje in si sam zvaril dva jeklena bazena za tjulne. Nabavil si je tjulne, zaposlil še dve prikupni dekleti in začel z rednimi predstavami — točno, kot se je odločil leta 1958, ko je prvič obiskal Niagarske slapove kot uslužbenec evropskega cirkusa Krone.

In od tu dalje rojaku Holerju komaj sledimo. Le nekaj streljajev od slapov se danes razprostira čudoviti živalski park in morski svet, Holerjev Marine Land and Game Farm — največja družinska in otroška privlačnost v vsej Kanadi, kot pišejo vodilni kanadski listi. Na poti iz Toronta smo v naglici obiskali tudi to čudovito privlačnost, že od daleč nas je pozdravilo navdušeno ploskanje iz ogromnega odprtega gledališča, kjer se dan za dnem pred tisočglavimi množicami vrstijo predstave. Tudi mi smo končno našli prostor in občudovali bogati program. Videli smo že prej programe v Sea World v Aurori, Ohio, ki privabi gledalce iz vse Amerike, a naš Janez ima še vse kaj več - kar neverjetne predstave z dolfini, tjulni, morskimi psmi in kiti, ki izvajajo vseh vrst akrobacije, igrajo žogo, delajo salte, skačejo visoko v zrak, igrajo inštrumente in stoje mahajo s plavutmi navdušeni množici v pozdrav.

Pa to še ni vse! Tik za velikim bazenom nastopa mladi fant z velikim krdelom levov in tigrov, ki ga do potankosti ubogajo. Slon postavi "ročno stojo" — ali bi človek sploh verjel, če ne bi sam videl? — na eni sami sprednji nogi in medvedi se vozijo z motorji in tudi s kaka dva metra visokim kolesom!



Nedaleč od gledališča je krasen akvarij, kjer plava na tisoče vsakovrstnih rib. Seveda ne manjka modernih restavracij in prodajaln z zelo bogato izbero spomičkov. Mimo otroškega igrišča in velikega prostora za piknike pa se približamo ograji in stopimo v Holerjev živalski park. Iz peščenega vrta nas opazuje veliko krdelo levov — prvič v življenju jih gledamo izven kletk. Malo naprej je čreda bivolov. Na drugem koncu je vrt z gozdičkom, kjer sebe in občinstvo neprestano zabavajo orjaški medvedi in mali medvedki. Veliko število kozic in kozličkov in nad dvesto ljubkih srn nam dela družbo, ko hodimo od ograje do ograje in gledamo vse te čudovite živali —

# ZA VAŠE ZDRAVJE KRVNI PRITISK

Krvni pritisk je tista sila, katera povroči krvni obtok v telesu.

Krvni pritisk je merjen na dveh višinah, to se pravi, ko se srce krči (skrčenje) in ko se sprosti (diastola). Povprečen krčni krvni pritisk je približno 120 milimetrov živega srebra, medtem ko je povprečna ali normalna diastola okoli 80 milimetrov živega srebra. To je po navadi pisano kot 120/80, ali 120 "nad" 80.

Kadar diastoličen krvni pritisk doseže 90 ali več, takrat se reče, da je ta pritisk dvignjen, ali pa visok. krvni pritisk je tudi poznan kot hipertenza.

Vzrok visokega krvnega pritiska nam ni znan, toda mneje obstoja, da ga povzroča zoženje gotovih krvnih žil in morda tudi ledvični nered.

Cenjeno je, da je med odraslimi v Ameriki, približno 10% teh, ki imajo visok krvni pritisk. Visok krvni pritisk je priznan kot "tihi ubijalec" in običajno ljudje ne vedo, da ga imajo.

Preučevanje tega problema dokazuje, da se visok pritisk ponavlja v družinah. Največkrat se pojavi v osebah starih nad trideset let. Čimbolj gremo v leta, tem bolj pogosto se pojavlja ta bolezen.

Kakšni so znaki visokega krvnega pritiska? Največiji problem je, pomanjkljivost vidnih znakov. Med bolj pogostimi znaki te bolezni so: glavobol, utrujenost, težko dihanje in vrtoglavost. Najboljši ali sigurni dokaz te bolezni je gotovo temeljita zdravniška preiskava.

Visok krvni pritisk preobremeni delo srca, kakor tudi funkcijo krvnih žil. Žile same postanejo prenapete In končno izgube svojo prožnost. Neodpornost teh žil v možganih in njih razpoka povzroča možgansko kap. Isti pojav tudi lahko resno poškoduje ledvica.

Kako se zdravi visok krvni pritisk? Zdravljenje tega pojava največkrat potrebuje znižanje teže in dieta, katera ne vsebuje soli.

Kdorkoli ima visok krvni pritisk in si hoče olajšati življensko dobo, naj se drži sledečih predpisov:

- 1. Dobro počivaj (izogibaj se prenapora).
- Uredi ali prepreči osebne ali družinske probleme (Ti namreč povzročajo napetost in osebni nemir).
- 3. Ne pij alkoholnih pijač in ne kadi,
- Privošči si dovolj spanja (vključno popoldanski dremež).
- 5. Drži se nadaljnih zdravniških predlogov.

NEŽKA GABER, RN

nič več v kletkah, kot po drugih živalskih vrtovih, ampak zunaj na prostem, kjer nas od krdela levov loči le dvojna žična ograja in je prostora za vse dovolj, saj samo živalski vrtovi obsegajo nad 75 akrov.

Zadaj za parkom zdaj nasipavojo hrib, kjer bo naš slovenski rojak v bližnji bodočnosti zgradil grad kot privlačnost več za svoje številne obiskovalce. Že zdaj jih obišče njegov morski svet in živalski park nad deset tisoč na dan, ob nedeljah pa tudi nad dvajset tisoč in obisk se iz leta v leto dviga. Vedno več ljudi iz vse Kanade in Amerike obiskuje Niagara Falls Marine Land and Game Farm kot eno najbolj privlačnih izletniških točk na svetu. Mi pa smo veseli in ponosni, da je vse to ustvaril Slovenec — naš pridni in podjetni fantič z zelenega štajerja — Janez Holer.

## PODR. 21, WEST PARK, OHIO

Zima prihaja in z njo dolge noči, zato imamo sedaj seje podnevi, to je vsako drugo sredo v mesecu ob 1 uri popoldne.

V mojem zadnjem dopisu je malo pomote. Pravilo je, da bo naša Božičnica dne 7. decembra ob 6:30. Proslavo 50 letnice pa bomo obhajale dne 30. aprila. Toliko v pojasnilo.

Koncert novega zbora ni bilo mogoče imeti, ker je zlobna roka zopet naredila ogenj na odru, toda zavedni člani Doma vztrajajo in nadaljujejo z delom naprej za obstoj Doma v West parku.

> Pozdravlja, ANNA JESENKO

#### PODR. 24, LA SALLE, ILL.

NEPOZABNI BARAGOVI DNEVI 3. in 4. septembra. Naš svetniški škof Friderik Baraga nas je gotovo s ponosom gledal iz nebes, ko se je nad štiri tisoč rojakov zbralo na lemontskem gričku, da izprosimo božji blagoslov. Bilo je izdreno veliko slovensih narodnih noš in v lepem številu je bila zastopana naša mladina.

Tudi Indijance je bilo lepo videti v njihovih nošah. Njihov rod je bil po našem škofu Baragi spreobrnjeni v krščansko vero in mu je še pozni rod hvaležen za njegovo misijonsko delovanje. Indijanci so lepo pobožno pristopili k sv. obhajilu s sklonjenimi glavami in po glavni maši so tudi zaplesali svoj ples.

Nepozabno nam bo ostalo v spominu ogromna večerna procesija z lučkami. Procesija se je vila po poti do Baragovega parka, kjer so bile pete litanije in lepo petje Marijinih pesmi.

Pri glavni sv. maši v nedeljo so maševali trije škofje in ogromno slovenskih duhovnikov. Vse je bilo res lepo in Bogu čast, da nam je naklonil tako lepo vreme. Čeprav je deževalo vsepovsod okoli, samo v Lemontu nam je Baraga izpiosil, da ni padla niti ena kaplja, ker kam bi se dala tako velika množica ljudstva, če bi pričelo deževati.

Prvo nedeljo v oktobru smo se tudi udeležili državne konvencije v Bradley, Illinois

Naša tajnica Wanita Helmer obhaja svoj rojstni dan ter ji vse članice želimo srečo in zdravje še mnoga, mnoga leta.

MICI PILETIČ

## LJUBI MAMI ZA ROJSTNI DAN

Za ZAHVALNI DAN, dne 25. novembra, 1976 je Bogomir Sustaršič, napisal te-le verze svoji mami, našičla., Katarini Sustarsic Žal je dobrega sina, ki je mnogo prispeval za



Bogomir (Rick) Sustarsic

potrebne koroške študente, pred kratkim nenadoma pobrala smrtna kosa. Te vrstice naj bodo njemu v spomin in njegovi mami v tolažbo. Na god Sv. Katarine iz Aleksandrije:

Danes, vsa dežela proslavi Zahvalni dan -Oh, Gospod Bog na višavah! Narod Ti je hvaležen za obilno žetev in za vse dobrote, ki si tako bogato Blagoslovil Ameriko -V naši hiši Pavlovi, Dragi Bog Ti mili: Pa najsrčnejša hvala Za dan svete Katerine -Posebno pa smo hvaležni Za rojstni dan Naše ljube mame. Hvala in slava Tebi, oh Bog! Za mater, ki nima para. Za mater, katera je izredno cenljiva, najljubša, najboli dobra. najlepša,

najsrčnejša —
In nad vse zaklade
najbolj priljubljena —
noč in dan — zmeraj,
Hvalimo Te Gospod Bog
za našo ljubo SLOVENSKO

MATER! Katera nas je učila in vzgajala k sveti veri! Tvoj vdani in ljubi sin,

BOGOMIR JULIJAN

## PODR. 47, GARFIELD HGTS., O.

Zelo važno sporočilo vsem članicam št. 47. Naša podružnica bo imela svojo leto sejo dne 11. decembra ob 1:30 popodne v S.N.D., 5050 Stanley Ave. Hts., O.

Po seji bo praznovanje. Vse članice najlepše vabljene, da se v lepem številu udeležite letne seje in božični ce.

Pozdrav!

J. PUGELY, taj.

#### PODR. 71, STRABANE, PA.

Kras prirode se poslavlja, znamenja, da smo sredi jeseni in se naglo bližamo zimskim dnevom. Dnevi se krajšajo in že začenja pritiskati mraz.

## Blag Spomin Žrtvam Povodnji

Sporočam žalostno novico, da je v hudi povodnji v Johnstownu bila težko prizadeta družina naše članice Marge Florjancic, Zgubili so kar tri družinske člane: utonila je hči Carol stara 34 let in njen sin Mark star 13 let ter njena hči Debby v lepi mladosti 15 let. Samo eno leto in pol so tam živeli. Prvi dan so našli sina Marka in ga prepeljali za pogreb v Strabane-Canonsburg. Črez 3 dni so našli mrtvo hčer Debby in črez nekaj dni še njeno mater Carol, ki sta bile obe skupaj pokopane. Bil je izredno žalostni prizor, ko so pripeljali 2 krsti v cerkev sv. Petra.

Pogrebne sv. maše se je udeležilo veliko ljudi, ki so ju tudi pospremili za zadnji poti na pokopališče sv. Petra. Mož od Carol je delal ponoči in voda je vdrla ob dveh ponoči, ko so ljudje spali.

Naše globoko sožalje Margini družini in stari mami Mary Bozie, Sinkovic, ki je tudi naša članica.

Pri naši podružnici so prevzele urade vse mlade članice z izjemo dveh. Upam, da bodo lepo skupaj delovale.

V mesecu novembru se spomnimo naših pokojnih z molitvijo in obiščimo njihove grobove. Spomnimo se tudi naše drage pok. Albine Novak, ki bi dne 5. nov. obhajala svoj rojstni dan. V njen spomin darujem \$2 za šolninski sklad.

Imamo več bolnih članic, ki se zdravijo na domu. V Domu onemoglih pa se nahaja Frances Batista. Obiščite jo, če le mogoče ali pa ji pošljite bodrilno karto. Vsem želim ljubo zdravje.

Urednici Corinne velja vse priznanje za lepo urejeno Zarjo. Vsem, ki obhajate rojstne dneve v novembru, želim še mnogo let v zdravju in zadovoljstvu.

MARY TOMSIC

# FROM THE JUNIOR DIRECTOR:

## **HI Juniors!**

When the maiiman delivers the ZARJA, I go to the Junior Page hoping I will see letters, "Pen Pals", printed in our Junior Page. Our juniors were very ambitious at one time, but today there is no news. How come? Remember Juniors should send all their letters to the — Editor — Corinne Leskovar

2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608

She will then print them in our wonderful magazine. Maybe you would like to write about your pets next month. Here is an example:



I have a cat named Trixie

She's yellow and white

She's got a pair of green eyes that can see all through the night

She's fast and quick and has spring She's more like a fighter in the center of the ring

She's got a slim mouth that can growl or bite.

She's a cat that really knows how to fight

Trixie may be sometimes lazy and fat But she's my kind of a Northern cat.

This was written 10 years ago by a youngster 10 years old.

# A game to enjoy

Toothpick Balance

Ask each player to take up toothpicks,

The first player balances one toothpick across the open neck of a bottle. The next player balances one of his toothpicks alongside or on the top of the first toothpick. The third player adds one of his to the pile. The game continues around the table until one player causes his own toothpick or any others to fall. He must then add all the fallen toothpicks to his pile. The next player begins again, The one who has no toothpicks left wins the game. Try it. It's a lot of fun,



Christmas Time will be here before you know it. How about making your mother some Fondant Candy for Christmas, Here's what you need.

## Jondant Candy

1/3 cup butter (softened)

1/3 cup white corn syrup

1/2 t. salt

1 t. vanilla

1 lb, box confectioners sugar

1/3 cup rice crispies or chopped nuts Mixing spoon

Wax paper

Here's what you do:

Place softened butter in mixing bowl Pour syrup into same bowl with butter

Pour salt-sprinkle over butter

Add vanilla — Mix thoroughly Slowly add sugar, mixing all the time Pour rice crisples in .stir into mix-

Pour rice crispies in ,stir into mixture

Form a ball of fondant on one piece of wax paper

Press flat with palms of hand, Repeat this motion which is called kneading.

Smooth candy evenly on wax paper with hands.

Cut into squares or other shapes.

Wrap squares individually in wax
paper

Place in refrigerator

Makes about  $1\frac{1}{2}$  pounds of candy, M'mm good,

## RIDDLES

Teacher: Give me a sentence using "geometry"!

Student: A little acorn fell into the ground. After many years he grew into a great oak. The acorn, now a tree said: Geometry.

Why should you be careful about telling secrets in the country?

Because the corn has ears, the potatoes have eyes and the beans talk (beanstalk).

## Christmas Party

The Cleveland Junior Christmas Party will be held Saturday, December 3, 1977, at the St. Clair Recreation Center at 1 p.m. Santa Claus will be there along with games and acrobatics and singing. Please attend this important party of the year. All Branches invited. See you December 3 rd, at the St. Clair Recreation Center, Cleveland, Ohio.



## START THE PUZZLE

DOWN

- In 1519, the first tame turkeys were brought here.
- Bronze Turkey has dull black feathers glossed with bronze in the—\_\_\_\_\_\_\_\_.
- 3. The \_\_\_\_\_ Red is dark brownish red with white wings.
- 6. "That is, \_\_\_\_\_ she loses the first one."
- In 1620, Pilgrims brought several fowls here.
- The Male turkeys have the habit of breaking these.
- 11. By 15 ----, turkeys reached England,
- 12. The turkey's most dreaded month.
- 14. The mother turkey will the nest.
- 16 The turkey is all black.
- How many different types of domestic turkeys.

#### ACROSS

- 4. A young turkey.
- 5. Slovenian word for "turkey",
- 8. The female turkey.
- 9. The largest of the turkeys.
- The big holiday that comes in November,
- 13. The smart turkey of the story.
- 15. What color Ralph and Fred are.
- 16. A turkey is considered one of the most interesting and handsome
- 18. The people who brought the first tamed turkeys to Europe.
- 19. The male turkey,

## "FOR THE YOUNG AT HEART"

## HI BOYS AND GIRLS

November is the most dreaded month for turkeys. The closer it gets to Thanksgiving, the more the turkeys begin to worry. Did you ever wonder what the turkeys think about when Thanksgiving time comes around? Here's my interpretation of what a conversation between two turkeys might be.

"Well, here it is. The month of November — the worst month of the year, You know Raiph — sometimes I wish I wasn't a turkey."

"Wish you weren't a turkey! Fred. I'm shocked! Don't ever say that you wish you weren't a turkey."

"But why not? We have such a meaningless life. We're raised just to be slaughtered for Thanksgiving."

"And it's just because of that you should be proud to be a turkey. People can have chicken anytime they want but turkey is a delicacy. We are the prime cut of birds."

"Big deal. That's minor, Besides being a dinner, we're not known for anything else." "We most certainly are, Fred. First of all, our roots go all the way back to 1519 when the Mexicans brought the first tamed turkeys to Europe. And by 1524 they reached England. Then from England, the Pilgrims brought several fowls to America in 1620."

"Oh yeah? That's interesting, Ralph,"

"I know a lot about turkeys and our ancestors."

"Where did you learn all of this information?"

"From my mother, Speaking of mothers, did your mom tell you that female turkeys, called hens, usually produce only one brood a year, That is, unless she loses the first one,"

"Yeah, she told me, when I was just a young turkey. The male turkeys have the habit of breaking the eggs, so the hens have to find hiding places for their nests,"

"When I talk about my youth, I prefer to call myself a poult, Do you know why humans always call us 'Tom'?"

"Yeah - that's what male turkeys

are known as ... toms. I got a question for you, Ralph. We aren't the only type of turkey, are we?"

"Oh no. There are six different types of turkey. First is what we are . . . the White Holland Turkey, We are a better choice for the average family because we are smaller and easier to prepare. And, as anyone can guess from our name, we are all white, Another type is the bronze turkey. They are the largest of the turkeys. The full grown tom weighs up to 36 pounds. It has the white tail-feather tips from its wild ancestor. The feathers are dull black glossed with bronze in the rear and red and green on the front. The Naragansett looks like the bronze turkey except that there is no redgreen or bronze colors. Next is the Bourbon Red which is a dark brownish red with white wings. The black turkey is all black and lastly, the slate turkey which has slatecolored feathers. All of these, except for the bronze turkey, weigh up to 33 pounds. The hens weigh up to 14 pounds "

"Do you know the main difference between the domesticated turkey and the wild turkey?"

"No, I never learned that,"

"Well, that's one thing my mother told me. We domesticated turkeys have a larger body, shorter legs and neck, and more flesh on our body."

"... you do know something about your breed. Now aren't you proud to be a turkey?"

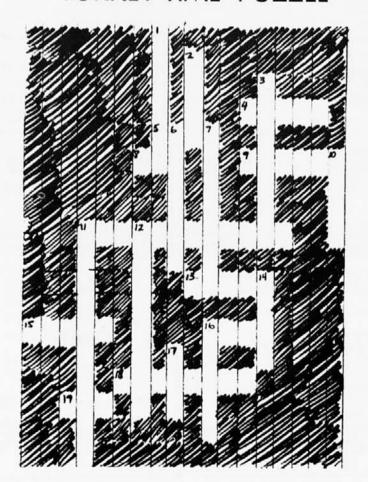
"Yeah Ralph, come to think about it, I am, I mean we ARE considered as one of the most interesting and handsome birds,"

"And best of all, Benjamin Franklin thought we'd make a fine symbol to represent the United States."

"Come on Ralph . . . let's go eat,"

Well, did you learn a lot about turkeys? Let's see if you did. Try to fill our the crossword puzzle that 1 made for you, Good luck and Happy Thanksgiving!

## TURKEY-TIME PUZZLE



# HAPPY THANKSGIVING



# Union National Bank & Trust Co.

Member F.D.I.C

FREE PERSONAL CHECKS

JEFFERSON & OTTAWA STREETS

PHONE: 727-5222

FREE CHECKING

DRIVE-IN BANK — 50 N. Bluff St. JOLIET, ILL.

LL. Joe

# FRED C. DAMES

**FUNERAL HOME** 

251 N. Center St. at Campbell JOLIET, ILL. 60435

Telephone 726-5211

Joel L. Dames - Mark L. Dames Michael L. Papesh

# METROPOLITAN BANK & TRUST Company

2201 West Cermak Road Chicago, Illinois 60608



## **ZEFRAN FUNERAL HOME**

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN LOUIS R. ZEFRAN

ELIZABETH L. ZEFRAN MARILYN E. ZEFRAN

Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, ILL, 60608

Virginia 7-6688

## GEREND - HABERMANN FUNERAL HOME

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

## Save with ST. CLAIR

813 East 185th St. 25000 Euclid Ave. 29001 Cedar Rd. 26000 Lake Shore Blvd. 6135 Wilson Mills Rd. 7481 Center St./Mentor 4936 Darrow Rd./Stow



27801 EUCLID AVE.



## A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz naroda za narod. V vsakem slučaju se obmite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235

Cleveland, Ohio 44110

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd. Street

Tel, HEnderson 1-2088

Cleveland, Ohio 44103

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KEnmore 1-6300

Cleveland, Ohio 44119

## ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St.

6502 St. Clair Ave.

481-3118

Cleveland, Ohio

361-0583

## Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave.

Phone 327-4500

Milwukee, Wisconsin

## **NEW ENLARGED & REVISED EDITION!**

Slovenian-International Cookbook

# Woman's Glory - The Kitchen

To order, send \$4.50 plus 50c for postage per copy to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION 431 N. CHICAGO ST. JOLIET, ILL. 60432

## TEZAK FUNERAL HOME

JOLIET, ILL.

"First in service since 1908"
459 North Ottawa Street
Phone: 772-0534